



Exploration/Production
**Le bloc Thali attribué
à Tower Resources**

Affaire SNH/IBC

**La Cour Commune de Justice
et d'Arbitrage de l'OHADA
tranche en faveur de la SNH**

Vie de l'entreprise

**Des officiers stagiaires de l'École
de Guerre de Yaoundé à la SNH**



Focus

**Le Cameroun produira du gaz
naturel liquéfié dès 2017**



National Hydrocarbons Corporation **A development catalyst**

The National Hydrocarbons Corporation is a public company with a share capital of eight billion CFAF wholly owned by the State of Cameroon. It is an industrial and commercial company with legal personality and financial autonomy. Created on 12 March 1980, its objectives are to promote and give value to the national mining domain and manage State interests in the hydrocarbons sector.

Activities:

- Promotion of the national mining domain;
- Negotiation of oil and gas contracts, in cooperation with the competent public administrations;
- Monitoring of the implementation of oil and gas contracts between the State and companies operating in the hydrocarbons sector;
- Exploitation of oil fields in association or sole risk;
- Marketing of the share of national hydrocarbons production accruing to the State, as allocated in the contracts;
- Implementation of gas projects;
- Management of security stocks of petroleum products;
- Transfer to the Public Treasury, of income derived from the sale of crude oil, after deducting production costs ;
- Conduct of studies and execution of various projects related to its missions in the oil, gas, parapatroleum, as well as related sectors.

SNH Workers are committed to improve your living conditions. Various projects are ongoing to that end for the production of:

- electricity,
- fertilizers,
- cooking gas.

Moreover, SNH is conducting a natural gas liquefaction project intended for export.

By so doing, SNH contributes to the development of Cameroon's industrial fabric, job creation, autonomy of the rural population and comfort of households.

Directeur de publication

Managing Editor

Adolphe Moudiki

Comité éditorial

News editors

Bernard Bayiha
Jean-Jacques Koum
Simon Tamfu
Simon Paley
Hauwa-Adji G. A.

Rédacteur-en-Chef

Editor in chief

Hauwa-Adji Garga Abdouramani

Rédacteurs/Editors

Hauwa-Adji Garga Abdouramani
Jean-Baptiste Abessougué
Alain Claude Alima
Zakyatou Djamilah Abdoulatif
Jean-Jacques Essengue Ngollo
Carnot Doundze Doundze
Sandrine Bidias À Kedi
Denise Semengue
Philip Ndi Mbah
Gérard Gbetnkom Njoya

Traducteurs / Translators

Jean-Baptiste Abessougué
Carnot Doundze Doundze
Sandrine Bidias À Kedi

Secrétariat de Rédaction

Sub-Editor

Hauwa-Adji Garga Abdouramani
Jean-Baptiste Abessougué

Credit Photos/Photography

Division de la Communication
Communication Division

Mise en page / Layout

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Impression/ Printing

SOPECAM

Editorial

PP. 4-5

Une nouvelle jeunesse pour le secteur des hydrocarbures

Focus : Cap sur l'exportation du gaz naturel camerounais ! PP. 6-11

- Le Cameroun produira du gaz naturel liquéfié dès 2017
- Principales retombées du projet pour le Cameroun
- GNL : Quand le gaz devient liquide

Exploration/production

PP. 12-19

- Tower Resources décroche le bloc Thali
- Résultats mitigés pour trois forages d'exploration

Projets gaziers

PP. 20

- 8,68 milliards de pieds cubes de gaz livrés à la centrale thermique de Kribi en 10 mois
- CLNG : Le taux d'avancement du FEED estimé à 30,7% à fin octobre
- 718 mmscf de gaz fournis aux industries de Douala au troisième trimestre

Vie de l'entreprise

PP. 21-25

- Affaire SNH/IBC : La CCJA de l'OHADA donne à nouveau raison à la SNH
- Le plan de développement 2015 – 2019 adopté
- Des officiers stagiaires de l'Ecole de Guerre de Yaoundé à la SNH

Filiales & partenaires

PP. 26-27

- Actis cède KPDC à un consortium contrôlé par le fonds norvégien Norfund
- Sonara : le projet d'extension de la raffinerie réalisé à 86,6%

Nouvelles de l'industrie

P. 28-29

- Un nouveau Secrétaire Exécutif pour l'Association des Producteurs de Pétrole Africains (APPA)
- L'exportation du pétrole nigérian annoncée pour 2017

Responsabilité sociétale

P. 30-33

- La SNH veille à la bonne santé de son personnel
- La SNH participe à l'orientation de la jeunesse
- Cameroon LNG offre une école préscolaire aux Bagyelis de Lolabe
- L'opération Prime à l'excellence en milieu scolaire se poursuit

Vie associative

PP. 34-39

- Grand Prix Chantal Biya 2015 : Gérémie Nzeke en vainqueur au Boulevard du 20 mai
- Des membres de l'Association Sportive et Culturelle Hydrocarbures (ASCH) en excursion à Kribi

Découverte

P. 40-41

Bafia, une ville riche en symboles historiques et culturels

Poésie

P. 42

Ode à la femme africaine

A new lease of life for the hydrocarbons sector

30 September, 2015 will be remembered in the history of Cameroon's hydrocarbons sector as the day the very first Gas Convention of our country was signed. The Convention, which binds the State and a consortium comprising SNH and its partners Perenco Cameroon, Golar Cameroon and Golar Hilli, paves the way for the exportation of Cameroon's natural gas as from 2017, through a project named Floating LNG.

Cameroon's natural gas, which has been developed for just three years now, was hitherto exploited only for gas supply to the Kribi thermal power plant and industrial companies in the Bassa and Bonabéri zones in Douala. However, national gas reserves, estimated at 5 413.6 billion cubic feet, are more than enough to go beyond the aforementioned projects, and to really impact our economy.

In fact, the Plan for the Development of National Gas Resources drawn up by SNH has been designed to foster Cameroon's development.

Among the major aspects of this plan, the supply of gas for electricity generation comes first, as a key to the development of the industrial fabric. Next, there is the production of chemical fertilizers from natural gas, to bring about the emergence of second generation agriculture, which can guarantee a surplus of

"The Plan for the Development of National Gas Resources drawn up by SNH has been designed to foster Cameroon's development"

agricultural production for the domestic and export markets. There is also the production of Liquefied Petroleum Gas (LPG, commonly called cooking gas), with a view to reducing the presently inadequate supply affecting our country. Finally, there is the liquefaction of natural gas, a process which permits the exportation of this resource and therefore its monetization. These projects are all moving on positively.

With the signing of the Gas Convention of 30 September, a further step has been taken in the strategy to develop national gas resources, in a context of a

staggering drop in crude oil prices. For SNH, there is no doubt that the diversification option is profitable. However, we must not relent in our efforts as far as oil is concerned, because we remain convinced that our subsoil has not yet revealed all its secrets.

This is the reason why SNH is working tirelessly to intensify oil prospection activities in the national mining domain, with convincing results. In this respect, the third quarter of 2015 was characterised by the signing of a new Production Sharing Contract with English company Tower Resources, for oil prospection on the Thali block, situated in the Rio Del Rey basin. Moreover, several drilling activities have also taken place in the Douala/Kribi-Camp basin, in a bid to better identify its potential.

This issue of your magazine provides a review of the main activities undertaken by SNH during this third quarter, as well as a beautiful overview of our corporate social life. Enjoy your magazine!

Adolphe Moudiki
Executive General Manager



Une nouvelle jeunesse pour le secteur des hydrocarbures

Le 30 septembre 2015, date de la signature de la toute première Convention Gazière de notre pays, est désormais inscrite dans l'histoire du secteur des hydrocarbures du Cameroun. Cette Convention, conclue entre l'Etat et un consortium composé de la SNH et ses partenaires Perenco Cameroon, Golar Cameroon et Golar Hilli, ouvre la voie à l'exportation du gaz naturel camerounais dès 2017, à travers un projet de liquéfaction dénommé *Floating LNG*.



Le gaz naturel camerounais, mis en valeur depuis tout juste trois ans, n'était jusque-là mis à profit que pour l'alimentation en gaz de la Centrale Thermique de Kribi et des sociétés industrielles des zones de Bassa et Bonabéri, à Douala. Les réserves gazières nationales, estimées à 5 413,6 milliards de pieds cubes, permettent cependant d'aller bien au-delà de ces seuls projets, et d'impacter véritablement notre économie.

En effet, le Plan de Développement des Ressources Gazières Nationales élaboré par la SNH

a été conçu de manière à favoriser le développement du Cameroun. Parmi les axes majeurs retenus, il y a tout d'abord, la fourniture de

gaz pour la génération d'électricité, gage du développement du tissu industriel. Il y a, ensuite, la production d'engrais chimiques à partir du gaz naturel, pour favoriser l'avènement d'une agriculture de seconde génération, à même de garantir une production agricole excédentaire, pour le marché local et l'exportation. Il y a également, la production de Gaz de Pétrole Liquéfié (GPL, communément appelé

Avec la signature de la Convention Gazière, une nouvelle étape est franchie dans la stratégie de valorisation des ressources gazières nationales

gaz domestique), en vue de la résorption du déficit que connaît notre pays. Il y a, enfin, la liquéfaction du gaz naturel, procédé permettant d'exporter cette ressource et donc, de la monétiser. Tous ces projets évoluent positivement.

Avec la signature de la Convention Gazière du 30 septembre, une nouvelle étape est franchie dans la stratégie de valorisation des ressources gazières nationales, dans un contexte marqué par une chute vertigineuse des cours du pétrole brut. Pour la SNH, il ne fait pas de doute que l'option de la diversification est porteuse. Pour autant, il ne s'agit pas de baisser les bras en ce qui concerne le pétrole, car nous restons convaincus que notre sous-sol n'a pas encore livré tous ses secrets.

C'est ce qui explique que la SNH œuvre, sans relâche, pour l'intensification des activités de recherche pétrolière sur le domaine minier national, avec des résultats probants. Le 3^{ème} trimestre 2015 a ainsi été marqué par la signature d'un nouveau Contrat de Partage de Production avec la société anglaise Tower Resources, pour la recherche pétrolière sur le bloc Thali, situé dans le bassin du Rio del Rey. Plusieurs forages ont en outre été effectués dans le bassin de Douala/Kribi-Campo, avec pour but de mieux en cerner le potentiel.

Cette édition de votre magazine vous propose de revisiter les principales activités menées par la SNH au cours de ce 3^{ème} trimestre, tout en feuilletant les belles pages de notre vie sociale. Je vous en souhaite une bonne lecture !

Adolphe Moudiki
Administrateur-Directeur Général



*Le Hilli est en cours de conversion
en usine flottante*

Cap sur l'exportation du gaz naturel camerounais !

Le Cameroun produira du gaz naturel liquéfié (GNL) dès 2017

La toute première Convention Gazière de son histoire a été signée à cet effet le 30 septembre dernier. Elle a été conclue avec le consortium composé de la SNH, Perenco Cameroon, Golar Cameroon et Golar Hilli.

Le Ministre de l'Eau et de l'Energie (MINEE), Basile Atangana Kouna, et l'ADG de la SNH, Adolphe Moudiki, ont signé pour la République du Cameroun ; M. Moudiki agissant à la fois au nom du Cameroun et en tant que membre du consortium contractant. Côté Perenco, c'est le DG du groupe, Jean-Marie Jacoulot, qui a apposé sa signature. Le groupe Golar quant à lui, a marqué son engagement à travers deux responsables : le PDG de Golar LNG Ltd et Directeur de Golar Hilli Corporation, Gary Smith, et le DG de Golar Cameroon, Andreas Lie.

La Convention Gazière ainsi conclue ne constitue pas seulement une première au plan national, car

le projet auquel il donne vie est une première au niveau continental. Il vise en effet, la liquéfaction du gaz naturel à partir d'un navire transformé en usine flottante. D'où le nom donné au projet : *Floating LNG*. Avec lui, le Cameroun entrera dans le cercle restreint des pays exportateurs de gaz naturel liquéfié. Il y en a moins de 20 à travers le monde, a précisé le PDG du groupe Golar LNG au cours de la cérémonie tenue à la SNH.

Une première en Afrique

Gary Smith a en outre indiqué que la liquéfaction du gaz naturel se fera à partir du méthancier Hilli, déjà en cours de conversion en usine à Singapour. A fin août, les travaux

d'adaptation étaient réalisés à 63%. Ce qui permet d'envisager l'arrivée du Hilli au Cameroun en mars 2017, pour une mise en production en septembre de la même année.

Le Hilli produira 1,2 million de tonnes de GNL par an, destinées à l'export, mais également, 30 000 tonnes de gaz domestique (GPL), destinées aux ménages camerounais, et 1,8 million de barils de pétrole très léger appelé condensat, destinés à la raffinerie.

La Convention Gazière couvre une période de dix ans, extensible sur accord des parties. La période d'installation s'étalera sur deux ans, et la période d'exploitation sur huit ans.

L'ADG a signé pour la SNH, mais également pour l'Etat, aux côtés du MINEE



Au cours de la cérémonie de signature de la Convention, le DG de Perenco Cameroon a présenté les principales infrastructures du projet. Parmi elles se retrouvent notamment, dix-sept puits à forer et à mettre en production, et huit plateformes à construire et installer. Mais, il y a également, les installations mises en place dans le cadre du projet de Fourniture de gaz à la centrale thermique de Kribi (FGCT), dont la plateforme *offshore* Sanaga et le centre de traitement de gaz *onshore* de Bipaga. De fait, a souligné Benoît de la Fouchardière, la particularité du projet tient aussi dans son intégration dans un projet existant (FGCT), ce qui permet de réduire de façon significative les investissements à consentir par la SNH et Perenco, qui seront copropriétaires et exportateurs de GNL ; Golar étant un opérateur de liquéfaction travaillant pour les deux partenaires.

Du GNL pour l'export, du GPL pour les ménages camerounais

Le DG du groupe Perenco, Jean-Michel Jacoulot, donnant des explications complémentaires au terme de la cérémonie, a ajouté que la particularité du projet tient également au fait qu'il permettra de mettre en valeur plusieurs champs gaziers de petite taille. Avec, à la clé, des revenus significatifs et d'autres retombées pour le Cameroun.

Hauwa-Adji Garga Abdouramani

Principales retombées du projet pour le Cameroun

- Des revenus pour le Trésor Public camerounais, générés par les ventes d'hydrocarbures, mais également, les impôts et taxes à payer par les sociétés concernées conformément aux dispositions de la Convention Gazière ;
- Des opportunités d'affaires pour les entreprises camerounaises, avec des travaux de plus de 75 milliards de FCFA à leur confier;
- Des emplois, dont 1000 en phase de construction/installation et 100 pendant la phase d'exploitation;
- Du GPL (communément appelé gaz domestique) pour les ménages, afin de relever l'offre nationale, actuellement déficitaire;
- Un Fonds de développement des capacités locales de 2,2 milliards de Fcfa, permettant d'étendre le savoir-faire camerounais à de nouveaux domaines.

HAGA



Perenco, principal opérateur au Cameroun, est à l'origine du projet



*Perenco and SNH
in total accord*

Cameroon to start producing liquefied natural gas by mid-2017

Such is the substance of an agreement signed by the Republic of Cameroon, SNH, Perenco and Golar to that effect on 30 September, 2015 at the head office of SNH in Yaoundé.

Under the agreement, natural gas originating from fields offshore Kribi will be liquefied at a floating plant to be installed and exploited still offshore Kribi, in the South region.

The construction of the floating plant, which is the first of its kind in Africa, will consist in the conversion of Golar Hilli Corporation's methane tanker called Golar Hilli, to a liquefaction facility.

The vessel will have a production capacity of 1.2 million tons of liquefied natural gas (LNG) per year. Moreover, 30 000 tons per year of Liquefied Petroleum Gas (LPG), also called domestic gas) as well as 5 000 barrels per day of very light crude oil known as condensate will be produced on the Bipaga site.

Production is scheduled to start by mid-2017.

Over 400 billion CFAF will be mobilized for the construction and putting in place of upstream natural gas production and processing facilities, while Golar has earmarked 1.3 billion US Dollars for the conversion of the Hilli vessel.

To sign the agreement were Basile Atangana Kouma, Minister of Water Resources and Energy and Adolphe Moudiki, Executive General Manager of SNH, for Cameroon, Jean-Michel Jacoulot, General Manager of Perenco Group and Gary Smith, Chief Executive Officer of Golar Group.

Jean-Baptiste Abessougué

Stakeholders

- **SNH and Perenco Cameroon** : Upstream oil companies, co-holders of the Sanaga Sud Production Sharing Contract. SNH and Perenco will be the owners and exporters of the LNG.
- **Golar Cameroon**: Provider of natural gas liquefaction services to SNH and Perenco, against payment upstream, of liquefaction costs (tolling fee).
- **Golar Hilli** : Owner of the vessel being converted into a floating liquefaction plant in Singapore, and parent company of Golar Cameroon.

The Agreement has been signed with the Republic of Cameroon.

Investissements à consentir

- 802 millions USD par la SNH et Perenco, pour le développement de champs gaziers au large de Kribi et le renforcement des capacités de traitement du site gazier de Bipaga ;
- 1,3 milliard USD par Golar Hilli, pour la construction de l'usine flottante de liquéfaction et son installation au large de Kribi.

A propos de Perenco et Golar

Perenco, groupe indépendant franco-britannique, est présent au Cameroun depuis 1993. Il est actuellement le principal opérateur sur le domaine minier national, avec une production journalière de 78 000 barils de pétrole brut et 30 millions de pieds cubes de gaz naturel.

Le groupe, qui a son siège à Londres, est présent dans 13 pays à travers le monde, situés en Europe, en Amérique latine, en Asie et en Afrique. Parmi ceux-ci figurent

notamment, le Congo, le Gabon et la République Démocratique du Congo.

Le niveau de production global de Perenco dépasse actuellement les 450 000 barils équivalent pétrole, dont 210 000 à 250 000 barils nets lui revenant. Cette production a doublé en trois ans, traduisant la densification des activités du groupe.

Golar est une société de droit bermudien qui est notamment

cotée au Nasdaq, le plus grand marché électronique d'actions du monde, sous le symbole GLNG. Golar et ses partenaires détiennent et exploitent une flotte comprenant notamment 15 méthaniers, six unités flottantes de stockage et de regazéification et trois navires en cours de conversion en unités flottantes de liquéfaction de gaz naturel. Ce qui fait de Golar, l'un des plus importants propriétaires et exploitants indépendants d'actifs de navires GNL au monde.

HAGA



Les parties ayant négocié la Convention satisfaites



"Le projet va mettre le Cameroun sur la mappemonde des producteurs de LNG"

Jean-Michel Jacoulot, Directeur Général du groupe Perenco, se dit fier d'être l'un des acteurs de ce projet innovant.

« Le principe du projet c'est de valoriser des ressources de gaz non utilisées qui sont au large du Cameroun. (...) Une usine flottante est la meilleure adéquation pour développer ces réserves, qui sont relativement petites. Elles ne sont pas suffisantes pour alimenter des unités LNG onshore [du type] que l'on trouve aujourd'hui à travers le monde.

Pour une unité FLNG, le principe c'est que le bateau est mobilisé pendant un certain nombre d'années. Notre contrat [prévoit une phase d'exploitation de] huit ans, qui ne justifie pas une construction énorme, avec un niveau d'investissement qui serait beaucoup trop élevé vu les réserves en jeu. Donc, au bout de huit ans, ce qui est prévu, c'est que le bateau s'en aille. (...)

Il y a un certain nombre de projets FLNG qui ont été lancés à travers le monde. Nous espérons être parmi les

premiers [qui arriveront au bout du processus], même si ce n'est pas une fin en soi. Ce qui est important, c'est que ce sera la première conversion [en usine flottante] d'un tanker de transport de LNG au monde. C'est très novateur, ça ouvre aussi des perspectives sur le long terme pour d'autres applications. (...)

Le projet va mettre le Cameroun sur la mappemonde des producteurs de LNG. Nous sommes très fiers de faire partie de cette aventure. »

Extrait proposé par Haouwa-Adji G.A.

GNL : Quand le gaz devient liquide

Le gaz naturel liquéfié (GNL) est un produit constitué à plus de 90% de méthane, obtenu par transformation du gaz naturel de l'état gazeux à l'état liquide par un refroidissement à environ -163°C.

Cette opération de refroidissement se déroule dans des usines de liquéfaction. Le liquide obtenu occupe 600 fois moins d'espace qu'à l'état gazeux et peut être transporté sur de longues distances dans des navires appelés méthaniers.

La liquéfaction permet non seulement l'exportation aisée du gaz naturel à des coûts concurrentiels pour les pays producteurs, mais également, elle donne l'opportunité aux acheteurs de diversifier les sources et ainsi, de sécuriser leur approvisionnement en gaz.

D'une manière générale, la mise en place d'une chaîne GNL est réalisée pour l'acheminement de gaz naturel vers des destinations non accessibles par gazoduc ou pour lesquelles le coût de construction serait trop élevé.

Une chaîne GNL comprend essentiellement quatre étapes : la liqué-

faction, le stockage, le transport et la regazéification.

Le principal avantage d'une usine de liquéfaction de gaz naturel flottante est que les installations de liquéfaction de gaz peuvent être directement placées au-dessus du champ gazier en mer, ce qui évite la construction de longs gazoducs sous-marins et d'importantes infrastructures à terre. Ainsi, les champs gaziers situés loin des côtes peuvent également être mis en valeur.

Le gaz naturel, extrait d'un ou plusieurs gisements, est acheminé jusqu'à l'usine flottante de liquéfaction via une canalisation spécifique.

Dans l'unité de liquéfaction, il est traité notamment, pour éliminer les molécules de dioxyde de carbone, de sulfure d'hydrogène et d'eau. Par la suite, le gaz est dans un premier temps refroidi à -30° C puis distillé afin d'en séparer les hydrocarbures lourds

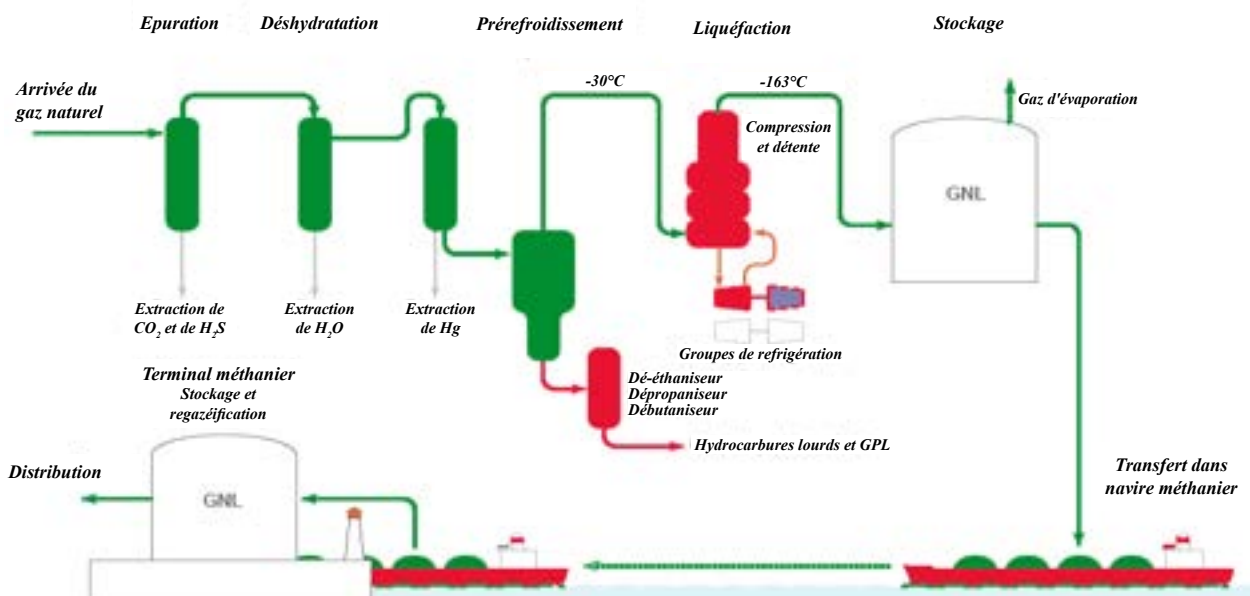
tels que le propane et le butane. Le gaz restant est à nouveau refroidi par divers procédés techniques jusqu'à ce qu'il prenne la forme d'un liquide incolore, inodore, non corrosif et non toxique. Ce GNL est alors stocké dans de grands réservoirs cylindriques, disposant d'une double isolation thermique pour maintenir le gaz dans son état liquide et éviter qu'il ne s'évapore.

Le gaz est ensuite transvasé dans des navires méthaniers dont les réservoirs sont également conçus pour minimiser les pertes thermiques, et acheminé vers les acheteurs pour être regazéifié et utilisé.

Comparé aux fiouls lourds, le GNL représente une réduction de 25% des émissions de dioxyde de carbone (CO₂), de 90% des émissions d'oxydes d'azote (NOx) et 100% d'émission de dioxydes de soufre (SO₂) et de particules fines.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

(Sources : connaissancedesenergie.org, [/elengy.com](http://elengy.com))



La chaîne de transformation du GNL

Source : Connaissance des énergies

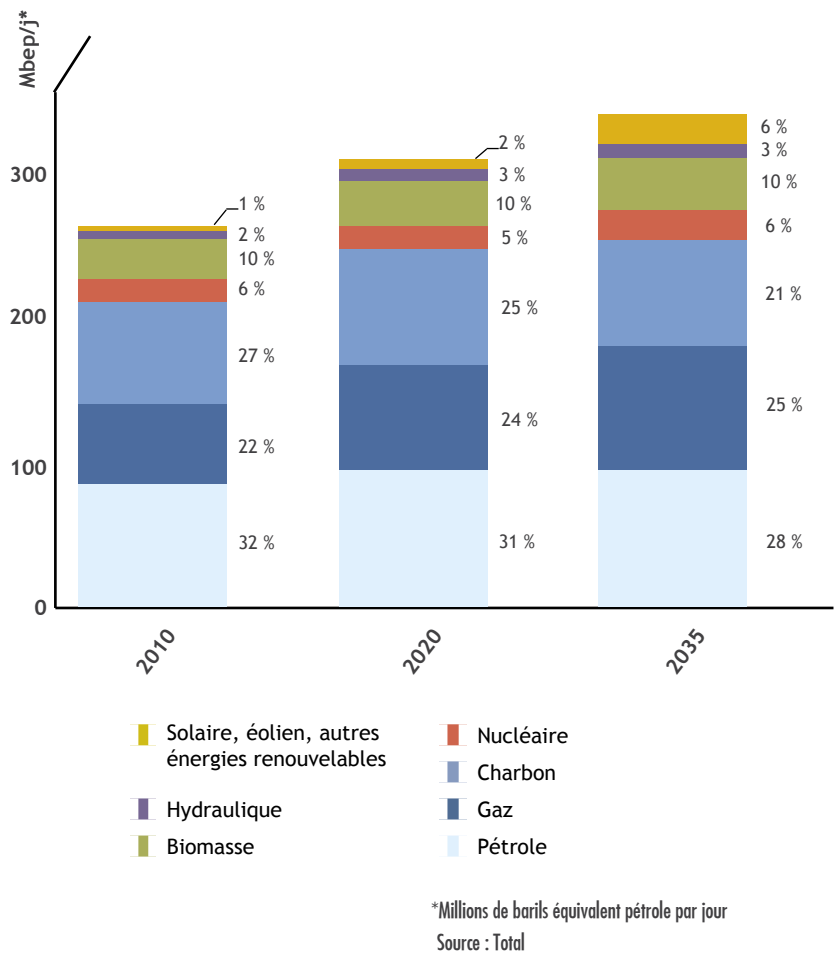
Les principaux pays exportateurs de GNL

Selon le rapport 2015 sur le GNL publié par l'Union Internationale du Gaz, 19 pays exportent du GNL dans le monde. Le Qatar arrive en tête des pays exportateurs pour la neuvième année consécutive, avec environ un tiers des exportations mondiales de GNL. En Afrique, cette place revient au Nigéria, 4^{ème} exportateur mondial.

1. Qatar
2. Malaisie
3. Australie
4. Nigéria
5. Indonésie
6. Trinité-et-Tobago
7. Algérie
8. Russie
9. Oman
10. Yémen
11. Brunei
12. Emirats Arabes Unis
13. Pérou
14. Guinée Equatoriale
15. Norvège
16. Papouasie-Nouvelle-Guinée
17. Angola
18. Egypte
19. Etats-Unis.

ZD

L'approvisionnement énergétique mondial



Liquefied natural gas : A promising industry

In the decades ahead, natural gas will play an increasingly important role in meeting the world's energy needs. Liquefied natural gas will be a key factor in this surge, particularly in response to Asian and European demand.

With demand rising by an annual average rate of nearly 30% for more than thirty years now, natural gas is the fossil fuel with the most dynamic growth rate. The future looks bright as well, as it ranked third in the global energy mix in 2010. With a contribution of 22% to global energy supply after oil (32%) and

coal (27%), gas has a wide scope for further growth.

The continuing surge of natural gas is a major factor in the evolution of the energy mix. This increase should raise gas to the position of second-leading fossil fuel by 2035, with a greater contribution to the energy mix than coal for instance (25%).

LNG has emerged over the past two decades as a growing component of the global gas balance, with an annual growth rate of about

7% since 2000. Its contribution to meeting gas consumption has risen steadily to nearly 10% in 2012, with a production level of 240 million tons (Mt) according to the Cambridge Energy Research Associates (CERA).

The expansion of this industry, which is fostered by the increasing distances between major gas-producing and consuming regions, is set to continue very significantly.

By 2020, production is forecast to reach 373 million tons and LNG is expected to account for 13% of global gas supply.

Sustainable expansion of liquefied natural gas

Synthesis by ZD
(Source : Total)

Vision commune



Tower Resources décroche le bloc Thali

La société anglaise a conclu le 15 septembre avec la République du Cameroun, un Contrat de Partage de Production pour mener des recherches d'hydrocarbures sur ce bloc de 119,20 km² situé dans le bassin du Rio del Rey, en zone maritime.

Ce 15 septembre en salle 304 du siège de la SNH, le PDG de Tower Resources est heureux et exprime son contentement. Graeme Thomson salue notamment, le professionnalisme dont ont fait montre les membres de la Commission permanente de négociations des contrats pétroliers et gaziers (CPNCPG) de la SNH.

De fait, la société anglaise vient de décrocher, au terme de sept sessions de négociations étalées sur 11 mois, le 21^{ème} Contrat de Partage de Production (CPP) accordé par

le Cameroun. Et, pour représenter la République, il y a d'un côté le Ministre des Mines, de l'Industrie et du Développement Technologique (MINMIDT), et de l'autre, l'ADG de la SNH. La cérémonie de signature du contrat se déroule sous le regard du Haut-Commissaire de Grande-Bretagne à Yaoundé, Brian Olley.

Investissement minimum d'ici 2018 : 13 millions USD

Par ce contrat, Tower Resources s'engage à mener des activités de recherche sur le bloc Thali pour

une première période, ferme, de trois ans. Le programme des travaux obligatoires comprend la réalisation d'études géologiques et géophysiques, l'acquisition, le traitement et l'interprétation de 100 km² de données sismiques 3D et le forage d'un puits d'exploration. L'engagement financier minimum souscrit par la société au titre de ce programme de recherche est estimé à 13 millions USD.

En fonction des résultats obtenus au cours de cette première période, la société pourra prétendre à deux

renouvellements de son Autorisation Exclusive de Recherche (AER) pour deux périodes supplémentaires de deux années chacune, au cours desquelles il est prévu, à chaque fois, le forage d'un puits d'exploration. L'engagement financier minimum pour les trois périodes, d'une durée maximale de sept ans, est de 43 millions USD.

Des études d'impact environnemental et social seront menées en

prélude à chacune des activités envisagées.

Un bon potentiel pétrolier

Selon les explications données aux participants à la cérémonie par Simon Tamfu, Directeur de l'Exploration à la SNH et Vice-président de la CPNCPG, le bloc Thali a une profondeur d'eau de 30 à 50 mètres, ce qui facilitera les opérations. Mais, surtout, il a un

bon potentiel pétrolier : trois des six forages qui y ont été effectués entre 1967 et 2010 ont conduit à des découvertes d'hydrocarbures.

D'où l'optimisme légitime du PDG de Tower Resources, qui a dit espérer revoir les participants à la cérémonie de signature du CPP Thali à l'occasion de l'annonce d'une découverte commerciale d'hydrocarbures sur ce bloc.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani

La riche histoire pétrolière de Thali

Le bloc Thali est issu de l'AER Dissoni, attribuée aux sociétés Total E & P Cameroun et Pecten Cameroon Company en septembre 2005. Après avoir réalisé une découverte commerciale d'hydrocarbures dans la partie nord de ce bloc, ces sociétés ont sollicité et obtenu en novembre 2008, une Autorisation Exclusive d'Exploitation (AEE) pour la "parcelle" baptisée Dissoni Nord.

La superficie restante est alors rentrée dans le domaine public national et a été mise en promotion en 2011 par la SNH, sous l'appellation Dissoni Exploration, avant d'être rebaptisée Thali.

Outre l'AEE Dissoni Nord, aujourd'hui productrice de pétrole, Thali est notamment adjacent, côté Ouest, à la Concession Assoma Sud, également en production, et à l'AER Bolongo, côté Nord-ouest, où un gisement commercial d'hydrocarbures a été mis au jour.

Le bloc est adjacent à des champs producteurs

Divers travaux ont déjà été menés sur l'ex-bloc Dissoni afin d'en cerner le potentiel. En 1967 déjà, Elf Serepca y a foré un puits, qui sera suivi de cinq autres. De ces six puits, trois ont mis en évidence des hydrocarbures. Il y a d'abord



L'exploration pétrolière relancée sur le bloc Thali

eu Rumpi-1, foré en 1998 par Pecten, qui a mis en évidence du pétrole et du gaz, puis Njonji Marine-001, foré par Total E & P en 2008 (huile), et enfin, Njonji Marine-002, lui aussi foré par Total E & P, en 2010, et marqué par une découverte gazière.

Des données sismiques 2D et 3D y ont par ailleurs été acquises, traitées et interprétées entre 1976 et 2006, portant sur 518,50 km et 119,20 km², respectivement.

Haouwa-Adji G. A.

Tower Resources plc to prospect Thali block

Cameroon and the UK-based oil company sealed a production sharing contract in Yaounde on September 15.



The MINMIDT and EGM of SNH signed for Cameroon

Under this Contract, Tower Resources commits to carry out prospection activities on the Thali block for an initial firm period of three years. The work programme comprises notably, geological and geophysical studies, the acquisition, processing and interpretation of 100 km² of 3D seismic data and the drilling of one exploration well. The minimum financial commitment subscribed by the company under this prospection programme is estimated at 13 Million US dollars.

Depending on the results obtained during this initial period, the company could be entitled to two renewals of its Exclusive Prospecting Authorization for two additional periods of two years each, during which an exploration well is scheduled to be drilled during each period. The minimum financial commitment for the three periods, with a maximum term of seven years, is 43 Million US dollars.

Each of the aforementioned activities will be preceded by Environmental and Social Impact Assessments.

Financial commitment subscribed for seven years : 43 million US Dollars

The negotiations leading to the signing of the Thali Production Sharing Contract were undertaken, for the Cameroon Party, by a team of experts comprising representatives of the Ministry of Mines, Industry and Technological Development, Ministry of Finance, Ministry of Water and Energy, Ministry of Economy, Planning

and Regional Development, Ministry of Commerce, Ministry of Environment, Nature Protection and Sustainable Development, as well as the National Hydrocarbons Corporation; and, for Tower Resources plc., by a delegation led by Mr. Nigel Quinton, the Exploration Manager.

For the signing of the contract, the government of Cameroon was represented by the Minister of Mines, Industry and Technological Development, Emmanuel Bonde, and the Executive General Manager of the National Hydrocarbons Corporation, Adolphe Moudiki. Tower Resources plc for its part was represented by its Chief Executive Officer, Graeme Thomson. Present to grace the event was the British High Commissioner to Cameroon, Brian Olley.

This contract is the twenty first signed within the framework of the implementation of Law n°99/013 of 22 December 1999 on the Petroleum Code.

Synthesis by HAGA

Almost one year of negotiations

The Thali PSC was negotiated, like previous ones, within a commission comprising all the authorities involved in the follow-up of oil and gas activities, following an international invitation to tender launched by SNH on January 14, 2013 for the award of five unlicensed blocks of the national mining domain.

Bid evaluation was conducted by the Permanent Commission for the Checking and Evaluation of Bids on Oil Contracts, made up of officials from SNH and MINMIDT.

At the end of this objective and transparent process, the bid submitted by British company Tower Resources plc was selected, and the latter formally invited, on July 24, 2013, to start negotiations with the Cameroon party. Negotiations began on October 9, 2013.

It is worth mentioning that all contracts are negotiated pursuant to the Cameroon Petroleum and Gas Codes, and based on the relevant Model Contract of the Association of International Petroleum Negotiators (AIPN).

Carnot Doundze

Tower Resources en bref

La société Tower Resources plc est une société pétrolière indépendante d'exploration et de production d'hydrocarbures liquides et de gaz naturel dont le siège est au Royaume-Uni. Elle est cotée à la bourse de Londres (London Stock Exchange) depuis 2005.

A travers diverses filiales, Tower dispose d'un portefeuille d'actifs en exploration pétrolière en Zambie (où elle opère deux blocs), ainsi qu'en Namibie, en Afrique du Sud, au Kenya et au Maghreb.

Synthèse de HAGA



A droite, le PDG de Tower Resources

Previous works conducted on the block

The works consisted notably in seismic acquisition and drilling of wells, as follows :

- acquisition, processing and interpretation of 518.50 km of 2D seismic data (acquired in 1975, 1976 and 1986 by Elf Serepca) ;
- acquisition, processing and interpretation of 119.20 km² of 3D seismic data (acquired in 2006 by Elf Serepca : Rio del Rey Merge) ;
- identification of Njonji shallow (W, E, S and SW blocks) and Njonji deep prospects. Moreover, a prospect was identified in the Isongo and Diongo fields ;
- drilling of 6 exploration wells between 1967 and 2010.

Discoveries were made on the following wells: Rumpi-1 in 1998 (oil and gas), Njonji Marine-001 in 2008 (oil) and Njonji Marine-002 in 2010 (gas). Three oil levels have been identified in the Njonji shallow prospect (deltaic play) discovery.



Une vue des participants à la cérémonie de signature du CPP Thali

Un contrat négocié en toute transparence

Le CPPThali a été négocié, comme les précédents, dans le cadre d'une Commission réunissant toutes les administrations impliquées dans le suivi des activités pétrolières et gazières, suite à un appel d'offres international. SNH Infos vous propose un extrait du compte-rendu des négociations, dressé au cours de la cérémonie de signature du contrat par le Président de cette commission, Jean-Jacques Koum.

« Les négociations entre la partie camerounaise et la société anglaise Tower Resources plc (...) font suite à l'appel d'offres international ouvert lancé par la SNH le 14 janvier 2013 pour l'attribution de cinq blocs libres du domaine minier. (...)

L'évaluation des offres a été menée par la Commission Permanente de Dépouillement et d'Évaluation des Offres relatives aux Contrats Pétroliers, composée de responsables de la SNH et du MINMIDT. Cette Commission a siégé le 15 juillet 2013, et a procédé au classement des offres reçues, en application de critères d'évaluation pré définis et communiqués à tous les soumissionnaires. Au nombre de ces critères, figurent notamment les capacités techniques et financières du soumissionnaire, la qualité de l'évaluation du potentiel pétrolier du bloc réalisée par ce dernier et la qualité de son programme des travaux de recherche.

C'est à l'issue de ce processus objectif et transparent que le soumissionnaire Tower Resources plc est arrivé en tête, et a été formellement invité, le 24 juillet 2013, à engager des négociations avec la partie camerounaise. Ces négociations ont débuté le 09 octobre 2013.

[Le contrat négocié] définit un cadre équilibré, qui s'appuie sur les dispositions de la loi n°99/013 du 22 décembre 1999 portant Code Pétrolier, celles de son décret d'application n°2000/465 du 30 juin 2000, et celles du contrat-type de

partage de production en vigueur au Cameroun.

Comme les précédentes, [ces] négociations se sont déroulées dans la sérénité et dans un climat empreint de professionnalisme. Elles ont été menées, pour la partie camerounaise, par la Commission Permanente de Négociations des Contrats Pétroliers et Gaziers, qui comprend les experts de la SNH et des départements ministériels impliqués dans le suivi des activités du secteur pétrolier et gazier. Il s'agit précisément des Ministères en charge des Mines, des Finances,

de l'Énergie, de l'Économie, de l'Environnement et du Commerce.

Comme par le passé, tous les experts s'y sont impliqués avec une grande solidarité, dans le respect des prescriptions de leurs hiérarchies respectives, et des principes de rigueur, d'objectivité et de transparence édictés par l'Administrateur Directeur Général de la SNH, qui supervise et coordonne les négociations relatives aux contrats pétroliers, conformément au mandat confié à la SNH. »



Jean-Jacques Koum, Président de la Commission Permanente de Négociations des Contrats Pétroliers et Gaziers

Graeme Thomson, Chief Executive Officer of Tower Resources
" During the initial period, we will be conducting seismic surveys"

What does the works program to be undertaken by Tower Resources consist in?

During the initial period, we will be conducting seismic surveys, which involve looking underground. We will interpret that and then we'll be looking to drill a well within the 3-year period which is the initial period. Thereafter, we have further periods of 2 years in which to drill further wells. So we'll be looking to delineate the opportunities that we see in the block.

What about the environmental impact of the project? Has it been taken into consideration?

Absolutely, and that's a primary focus for everybody, as well as safety; we have an environmental survey that we do in advance, which we conduct with the consent of the various ministries here, and all the work that is carried out there is done with their consent. So obviously, we mitigate any environmental sensitivities where we can.



What activities does your company carry out within the scope of its social responsibility?

As any oil company around the world, we are also aware of this; corporate social responsibility is a primary focus of the group and what we're trying to do, we're guests in each of the countries

we work in, and we do a number of things, we help with certain neighbourhood schemes, we also attach a big focus on training people, using local labour where we can and enhancing the skill base of the societies that we are working in.

Script by Sandrine Bidias A Kédi

About Tower Resources plc.

Tower Resource plc is an independent liquid hydrocarbons and natural gas exploration and production company based in the United Kingdom. It has been listed on the London stock exchange since 2005. Through its subsidiaries, Tower owns a portfolio of assets in oil exploration in various African countries including Zambia, where it operates two blocks.



Résultats mitigés pour trois forages d'exploration effectués dans le bassin de Douala/Kribi-Campo

Les puits Zingana-1X, Moambe-1 et Cheetah-1, forés dans les Autorisations Exclusives de Recherche (AER) Bomono et Tilapia, n'ont pas rencontré tous les objectifs escomptés.



Moambe-1

Zingana-1X a été foré du 29 mai au 19 juillet sur l'AER Bomono, au cœur des plantations d'hévéa situées à la sortie de Douala, à quelques kilomètres de l'axe routier menant à Nkongsamba. Il a atteint une profondeur de 1720 mètres. Les résultats des évaluations en cours par EurOil, qui a conduit les opérations, indiquent que trois objectifs visés dans la formation du Crétacé* supérieur, sur cinq attendus, ont été rencontrés avec des indices d'hydrocarbures, notamment du gaz.

EurOil a en outre foré, à moins de trois kilomètres et demi de Zingana-1X, le puits Moambe-1. Lancé le 19 août, il a atteint la cote finale de 1769 mètres le 9 septembre. Moambe-1, qui visait les niveaux sableux dans le Paléocène*, a mis en évidence des indices d'hydrocarbures. Des évaluations pétrophysiques ont été lancées pour en

déterminer la nature. Des tests de production sont également en préparation pour déterminer si les réserves en place sont commerciales, c'est-à-dire, à même d'assurer la rentabilité en cas de mise en exploitation.

Parallèlement aux activités menées par EurOil, l'opérateur Noble Energy a foré le puits Chetaah-1 du 3 juillet au 16 septembre sur l'AER Tilapia, à 93 km au large de Douala. Le forage, effectué par une profondeur d'eau de 23 mètres, a atteint la cote finale de 4059 mètres, sur une profondeur totale prévisionnelle de 4260 mètres. Suite à de fortes pressions en profondeur, et pour des raisons de sécurité, le puits a été bouché et abandonné, après avoir mis en évidence des réserves non commerciales. Des évaluations pétrophysiques sont en cours pour mieux cerner le potentiel de l'AER Tilapia.

Haouwa-Adji G. A.

*A propos du Crétacé supérieur et du Paléocène

Le Crétacé supérieur est une période géologique allant de 65,5 à 100 millions d'années environ. Plus concrètement, c'est l'époque des dinosaures, qui voit l'ouverture de l'océan atlantique, séparant notamment, l'Amérique du Sud de l'Afrique.

Quant au Paléocène, c'est une période géologique qui s'étend de 65 à 55 millions d'années environ. Cette époque postérieure au Crétacé s'ouvre à l'extinction des dinosaures. C'est également celle qui marque la phase ultime du démembrement de la Pangée, ce supercontinent unique de départ dont sont issus ceux que nous connaissons aujourd'hui.

HAGA



Cheetah-1



Principes et procédés du forage d'exploration

Pour forer les puits d'exploration Zingana-1X, Moambe-1 et Cheetah-1, les opérateurs ont eu recours à un derrick, sorte de grue géante à longue portée qui permet d'introduire une succession de longs cylindres métalliques dans le sous-sol : les tiges de forage. Le trépan, qui joue le rôle d'une énorme perceuse, est fixé à l'extrémité de la première tige. Au fur et à mesure que le trépan broie la roche et s'enfonce dans le sous-sol, de nouvelles tiges sont vissées aux précédentes.

La progression du trépan et des tiges est accompagnée de l'injection, dans le tunnel créé, d'une boue particulière, à base d'argile, d'eau et de produits chimiques. La boue de forage, comme elle est appelée, nettoie le fond du puits des débris qui pourraient s'y accumuler et fait remonter à la surface des déblais de roches et des échantillons

d'hydrocarbures analysés en laboratoire. En outre, la boue de forage lubrifie et refroidit les équipements, mais aussi, stabilise le trou. La densité de la boue est contrôlée en permanence, car une mauvaise composition peut entraîner une éruption incontrôlable d'eau, de pétrole ou de gaz.

L'excavation pratiquée est en effet très instable, en raison de la différence de pression entre les roches traversées et la fosse où circule la boue de forage. Afin de se prémunir d'un effondrement des parois, les techniciens introduisent dans la cavité des cylindres d'acier qui, comme les tiges, sont progressivement vissés les uns aux autres, par segments. Chaque tubage, tel que le procédé est désigné dans le jargon pétrolier, a un diamètre inférieur au précédent. Une fois posé, il est cimenté à la roche.

Si Cheetah-1, le plus profond des trois puits d'exploration récemment forés sur le domaine minier camerounais, a atteint une cote finale de 4 059 mètres, les forages peuvent atteindre plus de 10 km de profondeur, car les prospects peuvent être enfouis à des profondeurs très variables -le tristement célèbre *Deepwater Horizon* par exemple, a atteint une profondeur de 10,685 km.

L'objectif poursuivi est de faire une découverte commerciale de pétrole brut ou de gaz naturel, c'est-à-dire capable de générer, en cas de mise en production, des gains supérieurs aux investissements consentis, qui se chiffrent en millions de dollars pour chaque puits. Et il faut forer à plusieurs endroits pour mieux délimiter le gisement potentiel. C'est ce qui explique le forage, à moins de quatre kilomètres de distance, des puits Zingana-1X et Moambe-1.

Haouwa-Adji Garga Abdouramani

Approvisionnement en gaz de la Centrale Thermique de Kribi : Au 31 octobre, le volume cumulé de gaz livré à KPDC par la SNH est de 9 430,1 millions de pieds cubes, contre 8 220 millions de pieds cubes à la même période en 2014. Ce niveau de consommation correspond à 73,14% de la capacité installée de la centrale, à savoir 216 MW. La fourniture du gaz à cette centrale se déroule de manière régulière, suivant les besoins exprimés par KPDC.



Projet de construction d'une usine d'engrais chimiques à Limbé : Poursuite des discussions relatives au contrat de vente de gaz. La SNH et ses partenaires Ferrostaal et NewAge se sont réunis le 19 octobre à Paris pour relancer les négociations relatives à ce contrat, dans l'optique notamment d'optimiser le design de l'usine.

Fourniture de gaz aux industries de Douala : la production en hausse de 105% au troisième trimestre 2015, comparativement à la même période en 2014. Selon les chiffres communiqués par l'opérateur GDC, elle s'est établie à 718 millions de pieds cubes (mmscf) de gaz, contre 368 mmscf à la même période l'année précédente. Cette hausse est principalement liée à la connexion de deux centrales thermiques de la société Eneo au second trimestre de l'année. Au total, 2 242 mmscf ont été produits au 30 septembre 2015, contre 893 mmscf l'année précédente. Ce niveau de production dépasse la production annuelle de l'année 2014, soit 1 273 mmscf.



Projet Cameroon LNG: Le taux d'avancement de l'étude d'ingénierie de base (FEED) du projet est d'environ 30,7% à fin octobre 2015. Cette étude, menée par la société Amec Foster Wheeler, a débuté en février dernier pour une durée de 14 mois.

Zakyatou D. Abdoulatif
Sources : SNH, Victoria Oil&Gas

Affaire SNH/IBC : La Cour Commune de Justice et d'Arbitrage (CCJA) de l'OHADA donne à nouveau raison à la SNH

La Cour Commune de Justice et d'Arbitrage (CCJA) de l'Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires (OHADA), basée à Abidjan, a tranché le 15 octobre dernier en faveur de la SNH, dans le cadre de l'affaire l'opposant, avec son personnel actionnaire dans IBC SA, aux fondateurs de cette société.



Léopold Ekwa Ngalle, Hélène Njanjo Ngalle et la société LEN Holding ont été condamnés solidairement à payer des dommages et intérêts de 1,912 milliard Fcfa à la SNH et de 233,897 millions Fcfa à son personnel actionnaire. Par ailleurs, ils devront supporter les coûts de l'arbitrage, soit 162,024 millions Fcfa, et prendre en charge à hauteur de 20 millions Fcfa, les frais engagés par la SNH et son personnel pour assurer leur défense.

La procédure d'arbitrage qui prend fin avec la décision de la CCJA a débuté en juin 2012, à la demande

de M. Ekwa Ngalle, Mme Njanjo Ngalle et la société LEN Holding. Ils accusaient notamment la SNH et ses employés actionnaires dans IBC S.A. (à hauteur de 51% et 10% respectivement), d'abus de majorité.

Les plaignants avaient déjà été condamnés le 15 janvier 2014 par le Tribunal Arbitral institué par la CCJA, qui a jugé que ces derniers ont plutôt commis un acte constitutif d'abus de minorité. C'est y faisant suite que les plaignants ont introduit, le 24 mars 2014, une requête en contestation de validité de cette sentence arbitrale.

Parallèlement à cette affaire, la SNH a porté plainte avec constitution de partie civile contre Léopold Ekwa Ngalle, pour détournement de deniers publics, en se fondant sur les conclusions d'un audit qu'elle a commis. Ces conclusions ont fait état de graves manquements d'ordre financier, juridique et de gestion de la part de M. Ekwa Ngalle.

La procédure, engagée le 08 octobre 2012 au Tribunal Criminel Spécial (TCS), suit son cours.

Zakyatou D. Abdoulatif

Comprendre l'affaire IBC

Dans le cadre de la diversification de ses activités, la SNH a conclu un partenariat avec la société IBC S.A. en vue de la construction d'une usine de transformation d'aciers et métaux industriels à Douala. C'est ainsi que la SNH et son personnel sont entrés dans le capital d'IBC S.A. à hauteur de 61 %, soit 51 % de parts pour l'entreprise, et 10 % pour son personnel.

Les actionnaires fondateurs d'IBC SA, parmi lesquels Léopold Ekwa Ngalle, à l'époque Président-Directeur Général, sa sœur Hélène Njanjo Ngalle et la société LEN Holding, représentée par Olivier Behle, sont ainsi devenus actionnaires minoritaires, avec 39% de parts,

mais ont gardé la gestion de l'entreprise, en exécution du Pacte d'Actionnaires qui avait été signé le 18 septembre 2007.

Plusieurs prêts ont été octroyés à la société IBC S.A. par la SNH dans le cadre de conventions de prêts pour le financement de la construction de l'usine, inaugurée en 2010. A ce jour, aucune somme n'a été remboursée et les billets à ordre garantissant ces prêts sont retournés impayés.

Au regard des difficultés qu'éprouvait la société IBC S.A. à rembourser les sommes importantes prêtées par la SNH tant pour la construction de l'usine que pour son exploitation, et considérant les pertes successives accumulées, la SNH a

décidé, à l'expiration du Pacte d'Actionnaires du 18 septembre 2007, lors d'un Conseil d'Administration de la société IBC S.A, de nommer un nouveau Président du Conseil d'Administration, un Directeur Général Adjoint, ainsi qu'un Directeur Financier et Comptable dans cette structure, et d'instituer la double signature pour tout paiement et pour tout engagement vis-à-vis des tiers.

C'est en désaccord avec cette décision, que Léopold Ekwa Ngalle, de concert avec Hélène Njanjo Ngalle et la société LEN Holding SA, ont introduit la demande d'arbitrage contre la SNH et son personnel actionnaire dans IBC S.A. auprès de la CCJA de l'OHADA.

The OHADA Common Court of Justice and Arbitration rules once again in favour of SNH

By a ruling passed on 15 October 2015 in Abidjan, Côte d'Ivoire, the Common Court of Justice and Arbitration (CCJA) of the Organization for the Harmonisation of Business Law in Africa (OHADA) dismissed all claims by Mr. Ekwa Ngalle et al, in the dispute which opposed them to SNH and its employees who hold shares in the International Business Corporation (IBC) S.A.

The ruling, which is no longer subject to further appeal, puts an end to the arbitration whose proceedings were initiated on 12 June 2012 by Mr. Léopold Ekwa Ngalle, Mrs. Hélène Njanjo Ngalle and LEN Holding company. The plaintiffs notably accused SNH and its employees who hold shares in IBC S.A., of abuse of majority rights and violation of the Shareholders Agreement.

Mr. Ekwa Ngalle et al had already been sentenced on 15 January 2014 by the Court of Arbitration instituted by the CCJA, which instead found them guilty of committing an act constitutive of abuse of minority rights. Following on from this, the plaintiffs on 24 March 2014, filed

a motion to contest the validity of the arbitration award.

On 15 October 2015, the CCJA passed its final ruling, pursuant to which all claims of Mr. Ekwa Ngalle, Mrs. Njanjo Ngalle and LEN Holding company were dismissed once again, similar to those considered as unfounded by the Court of Arbitration of the CCJA. They were sentenced to pay jointly and severally, damages to the tune of 1.912 billion CFAF to SNH and 233.897 millions CFAF to its employee-shareholders.

In addition, they will have to bear the costs of arbitration, to the tune of 162.024 million CFAF, and bear up to 20 million CFAF, the

expenses incurred by SNH and its workers for their defense.

Moreover, it is worth mentioning that on 08 October 2012, SNH had filed a criminal complaint against Mr. Léopold Ekwa Ngalle before the Special Criminal Court, claiming damages for misappropriation of public funds.

In fact, considering the persistent cash problems and the loss in mathematical value of the IBC share, SNH ordered an audit which has revealed serious financial, legal and management failures on the part of Mr Ekwa Ngalle.

This case is being examined by the Special Criminal Court.

ZD



Le Plan de développement 2010-2014 a enregistré un niveau d'exécution de 87,5%



Le Plan de développement 2015 – 2019 finalisé

Le document cadre, boussole devant orienter les actions de l'Entreprise au cours des cinq prochaines années, a été examiné au cours de deux rencontres du Directoire, présidées par l'ADG, les 07 et 28 octobre. Il tient compte des réalisations du précédent quinquennat.

Le Plan de développement déroulé au cours des cinq dernières années a enregistré un niveau d'exécution de 87,5%, avec de belles réalisations au compteur: relèvement de la production pétrolière, avènement de la rente gazière, hausse du taux du droit de transit des hydrocarbures évacués à travers le pipeline Tchad/Cameroun, acquisition du stockeur Massongo, etc. La SNH a en outre acquis le statut d'opérateur à part entière avec la mise en production du champ Mvia.

En ce qui concerne le Plan de développement 2015-2019, il est articulé autour de six axes : Exploration/production des hydrocarbures, Maîtrise des coûts pétroliers, Valorisation des ressources pétrolières et gazières, Gestion du portefeuille, Contenu local, Hygiène-sécurité-environnement (HSE) et Sûreté des installations pétrolières et gazières.

Ces axes, modifiés par rapport à ceux adoptés précédemment, ont été définis de manière à englober les activités des différentes Unités

menées en interrelation, mais également de nouveaux aspects, à savoir, Contenu local et HSE.

Parmi les résultats à atteindre, figurent notamment, le placement des blocs libres, l'optimisation de la rente pétrolière et gazière, l'accroissement des revenus de la SNH, mais également, le renforcement des capacités des compétences locales, de même que la prévention de toute pollution par les hydrocarbures.

Haouwa-Adji G. A.

Des officiers stagiaires de l'Ecole de Guerre de Yaoundé reçus au siège de la SNH

C'était le 10 juillet dernier, dans le cadre d'une visite d'entreprise inscrite au programme de leur formation.

Les 42 officiers stagiaires, conduits par 6 encadreurs ayant à leur tête le Dr Jean-Bosco Oyono, Conseiller Technique N°1 au Ministère de la Défense, donnaient ainsi un nouveau souffle à une tradition vieille de plusieurs années, après une trêve en 2013 et 2014 en raison de contraintes de calendrier.

Après le mot de bienvenue prononcé par le Directeur des Ressources Humaines de la SNH, au nom de l'ADG, les hauts cadres des armées de Terre, Air, Mer et de la Gendarmerie ont suivi à l'Auditorium, huit exposés sur les principales activités de l'Entreprise et les domaines ayant trait au thème de leur formation, à savoir « Management des hommes et gestion du matériel ».

Ainsi, les différentes unités compétentes ont tour à tour entretenu l'assistance sur l'exploration/production, les projets gaziers, la stratégie managériale et le processus de prise de décision à la SNH, le contrôle budgétaire et l'audit interne, la gestion des ressources humaines, ainsi que la communication interne et externe de l'entreprise.

Chaque exposé était suivi d'un jeu de questions/réponses au cours duquel les stagiaires et leurs encadreurs ont sollicité des éclaircissements ou formulé des remarques, laissant découvrir leur niveau de



42 officiers stagiaires issus d'une vingtaine de pays ont visité la SNH

culture et de connaissance particulièrement élevé sur les aspects stratégiques, économiques et humains liés à la gestion du secteur pétrolier.

Ceci a également permis à la SNH de mettre en exergue sa politique de transparence et de bonne gouvernance dans la gestion des ressources nationales d'hydrocarbures.

A la suite des exposés, les stagiaires ont visité le Centre d'Informations Pétrolières où ils ont été émerveillés par la technologie de pointe utilisée pour la génération des cartes, montrant un intérêt particulier pour

celles relatives à la partie maritime du Cameroun.

Après une photo de famille et un déjeuner au restaurant d'entreprise, la visite de la SNH s'est achevée sur un échange de cadeaux. La SNH a reçu une plaque souvenir de la 10^e promotion, gravée des armoiries de l'ESIG, et chaque membre de la délégation un pagne SNH.

Les stagiaires de la 10^{ème} promotion de l'ESIG étaient originaires de 21 pays africains, de Madagascar, de la France et des Etats-Unis d'Amérique.

Jean-Baptiste Abessougué

Participation de la SNH au Congrès Mondial du Gaz

La SNH a pris part du 1^{er} au 5 juin à Paris, au Congrès Mondial du Gaz, organisé par l'Union Internationale des Industries du Gaz (UIIG), dont la SNH est membre. Au cours de ces assises, le Directeur du Gaz a présenté une communication sur le projet Cameroon LNG (CLNG). S'exprimant pour le compte des sponsors de ce projet, Jean-Jacques Koum a notamment présenté la stratégie de mise en valeur élaborée par la SNH dans

le cadre de ce projet, la coopération avec Engie Cameroun, ainsi que les dispositions prises pour faciliter la réalisation du projet CLNG dans les conditions actuelles du marché du pétrole et du gaz. A l'issue de cette rencontre, un diplôme a été décerné à la SNH, pour sa contribution au succès de cette édition. La prochaine rencontre est prévue en 2018, aux Etats-Unis.

Jean-Jacques Essengué Ngollo

Journées d'information du personnel : R/SNH-DIa dans la danse

La 5^{ème} session de ces journées, tenue le 28 septembre, était centrée sur la présentation des activités du Service Technique de la Représentation au personnel de cette Unité.

Saïdou Ousman, nouvelle recrue à l'essai, ne pouvait mieux tomber pour sa prise de service : aux côtés de l'ensemble du personnel de la Représentation de la SNH à Douala, l'agent comptable a eu droit à une présentation globale de la SNH, puis du Service Technique de la Représentation.

Dans un propos liminaire, le Chef de la Division de la Communication p.i. a précisé le contexte de la Journée d'information, tout en rappelant, globalement, les missions, activités et projets de la SNH, de même que ses résultats, en quelques chiffres.

Martin Abolo, en sa qualité de Chef du Service Technique, a ensuite présenté les activités de ce service, qui couvrent des volets ayant trait à l'exploration, la production et la commercialisation des hydrocarbures. Il a également évoqué, de façon globale, le déroulement des opérations pétrolières, présentant notamment dans ce cadre, les types de forages et plateformes, ainsi que les méthodes de collecte et d'analyse des données sismiques.

Des questions/réponses ont suivi ces exposés, portant sur des centres d'intérêt divers, allant de questions sur les techniques de recherche d'hydrocarbures mises en œuvre au Cameroun, aux raisons qui justifient la cherté des prix des produits pétroliers dans notre pays, en passant par les causes de la hausse des cours du brut sur le marché international.

HAGA



A la redécouverte de la SNH

Foire aux questions (FAQ)

Dispose-t-on d'appareils de forage permettant d'atteindre de grandes profondeurs au Cameroun ?

Les appareils de forage utilisés pour les recherches d'hydrocarbures au Cameroun sont loués auprès de sociétés internationales de services pétroliers. Ils sont choisis en fonction des objectifs ciblés. C'est la pratique dans le secteur des hydrocarbures, y compris en occident. Seuls les grands groupes, ayant des activités importantes, disposent de leurs propres appareils de forage.

En fonction de quoi se définit la durée d'exploitation d'un gisement d'hydrocarbures ?

La durée d'exploitation d'un gisement d'hydrocarbures est déterminée par le volume des réserves récupérables d'hydrocarbures qu'il contient. Elle arrive à son terme lorsque l'exploitation n'est plus rentable. Et, sur cinq forages d'exploration réalisés à travers le monde, un seul, en moyenne, met en évidence une quantité de pétrole suffisante pour justifier économiquement son exploitation.

Qu'est-ce qui explique que le Cameroun soit un producteur de pétrole modeste, à la différence de certains pays voisins ?

Le Cameroun n'a pas fait de découverte de très grands gisements de pétrole. C'est ce qui justifie l'intensification des activités de recherche d'hydrocarbures. Ces recherches n'ont, toutefois, pas de garantie de succès, car les gisements sont inégalement répartis à travers le monde. A titre d'illustration, 40 % des réserves prouvées de la planète sont au Moyen-Orient et les dix principaux pays producteurs de pétrole représentent à eux seuls plus de 60% de la production mondiale.

Qu'est-ce qui justifie le coût élevé des produits pétroliers à la pompe alors que le Cameroun est producteur de pétrole ?

Il y a une différence entre le pétrole brut, extrait du sous-sol, et les produits pétroliers, obtenus par raffinage du pétrole brut. L'approvisionnement du marché national en produits pétroliers est assuré par la Société Nationale de Raffinage (SONARA), sauf cas exceptionnels induisant des importations. La part de la production nationale de pétrole brut traitée par la SONARA est minime. En effet, les bruts camerounais sont essentiellement de type dit lourd, alors que ce sont ceux dits légers qui sont les plus indiqués pour l'obtention de produits pétroliers comme l'essence, le gasoil ou le pétrole lampant. De plus, la SONARA achète le pétrole brut au prix du marché, qu'il s'approvisionne localement ou à l'étranger.

Haouwa-Adji G. A.



SNH : un groupe en expansion

La SNH détient des parts dans 13 sociétés des secteurs pétrolier, parapétrolier et connexes

1. Hydrocarbures Analyses Contrôles (HYDRAC) : 97,57%
2. International Business Corporation (IBC) : 51%
3. TRADEX S.A. : 54%
4. Chantier Naval et Industriel du Cameroun (CNIC) : 41,5%
5. Société Nationale de Raffinage (SONARA) : 29,9%
6. Perenco Rio del Rey : 20%
7. Perenco Cameroon : 20 %
8. Addax Petroleum Cameroon Company LLC (APCC): 20 %
9. Chanas Assurances S.A.: 20 %
10. Société Camerounaise des Dépôts Pétroliers (SCDP) : 15 %
11. Cameroon Oil Terminal S.A. (COTSA): 44%
12. Cameroon Oil Transportation Company (COTCO): 5,17 %
13. Cameroon Hotels Corporation (CHC-Hilton): 6,21 %

Tradex :

- L'entreprise a ouvert de nouvelles stations-services dans les villes d'Ebolowa, Bertoua, Mbankomo et Yabassi au troisième trimestre 2015. La station-service de Mbankomo, baptisée Tradex Nomayos, est la 22^{ème} à l'enseigne de TRADEX ouverte dans la Région du Centre et celle de Yabassi la toute première en activité dans cette ville. Elles portent à 56, le nombre de stations opérées par l'entreprise au Cameroun.
- La société a pris part, du 13 au 15 octobre à N'Djamena, à la 5^e édition du *Chad International Oil, Mining & Energy Conference and Exhibition (CIOME)*. L'évènement était co-organisé par les Ministères en charge du Pétrole, de l'Énergie et des Mines du Tchad. L'entreprise a choisi d'y exposer son savoir-faire dans le domaine des lubrifiants. Avec sa marque Tradex Lubrifiants, en vente dans ses stations-service installées dans ce pays depuis le début du mois, Tradex propose une gamme de lubrifiants pour l'industrie et les particuliers, riche d'une trentaine de produits.

Gaz du Cameroun : Ahmet Dik a été nommé PDG de Gaz du Cameroun SA (GDC) et administrateur de Victoria Oil & Gas (VOG) par le conseil d'administration de VOG avec effet à compter du 27 octobre. Ahmet Dik, avocat de profession, travaille au sein de l'entreprise depuis deux ans et a notamment pris part aux négociations avec ENEO Cameroun SA relatives à la fourniture de gaz aux centrales de Bassa et Logbaba. Il a également joué un rôle essentiel dans la gestion des équipes commerciales au sein de GDC et VOG en vue de la croissance du groupe.

Dana Pétroleum : L'opérateur envisage le forage de deux puits sur le bloc Bakassi Ouest en avril 2016. Selon ses estimations, les forages devraient coûter 28 millions USD. Le consortium Dana Petroleum Cameroon Limited/Madison Cameroon Oil & Gas Ltd/Softrock Oil & Gas Limited s'était notamment engagé à forer deux puits d'exploration au cours de la première période de quatre ans du CPP conclu avec l'État en 2012.

KPDC : Le Fonds d'investissement britannique Actis a annoncé le 14 septembre, avoir cédé à un consortium contrôlé par le fonds norvégien Norfund et l'institution de financement britannique CDC Group, la totalité de ses actifs dans Globeleq Africa, opérateur des centrales de Kribi (KPDC) et de Dibamba (DPDC). Le montant de la transaction est estimé à 125 milliards FCFA. Cette cession intervient dans un contexte marqué par de profondes mutations dans le secteur de l'électricité au Cameroun. En effet, la nouvelle loi en vigueur dans le pays ouvre ce secteur à la concurrence dans les segments de la production et de la commercialisation, de même qu'elle institue la Société Nationale de Transport d'Electricité (Sonatrel), gestionnaire public du réseau de transport dont la mise en place est en cours.

Sonara : Le projet d'extension et de modernisation des installations de la raffinerie est réalisé à 86,6%. Au terme de la deuxième phase de ce projet, la capacité de raffinage annuelle passera de 2,1 millions à 3,5 millions de tonnes. Le coût total de la première phase, qui sera livrée en 2016, est de 620 milliards FCFA. Celui de la 2^e phase est de 440 milliards FCFA. Le projet constitue une priorité dont l'aboutissement permettra à la société d'augmenter sa production, d'être plus compétitive et de se hisser parmi les raffineries phares de la sous-région. L'autre avantage du projet réside dans le fait que la raffinerie, dans sa nouvelle configuration, apportera une souplesse dans la gestion de la production. La modification des installations permettra aussi de traiter toute qualité de brut, en particulier les bruts lourds produits au Cameroun.



CHC : Le Yaoundé Hilton hôtel a été désigné meilleur hôtel du Cameroun au cours de la finale du *World Travel Awards (WTA)* qui s'est déroulée en juin dernier aux Seychelles. Le WTA est un organisme prestigieux créé en 1993 dans l'industrie du tourisme. Il a pour objectif de noter et de classer la qualité des destinations et services fournis aux touristes dans le monde entier. Les prix WTA sont considérés comme les Oscars de l'industrie du tourisme au niveau mondial.

Carnot Doundze

Sources : Tradex, Cameroon Tribune, Agence Ecofin, Investir au Cameroun, Sonara, Le Quotidien de l'Économie, Repères.



Niger : L'exportation du pétrole nigérien vers les marchés internationaux, via le pipeline Tchad/Cameroun, va démarrer en 2017, selon les autorités du pays. L'accord bilatéral et la feuille de route y relatifs ont été définitivement approuvés le 21 septembre à Niamey par les Présidents nigérien et tchadien. Le Niger ambitionne d'exploiter le pétrole du bloc Agadem, avec une production attendue de 100 000 barils par jour, dont 80 000 seront exportés à travers un oléoduc qui sera construit pour relier le Niger et le Tchad. Ce dernier sera raccordé au pipeline Tchad/Cameroun, en vue du transit du brut nigérien par le terminal Komé-Kribi 1. L'accord y relatif avait été signé le 30 octobre 2013 avec l'État camerounais.

Nigeria : Le Président Muhammadu Buhari dirige lui-même le Ministère du Pétrole. Cette décision a été annoncée le 29 septembre par son porte-parole. Le nouveau Chef d'État, qui a eu à occuper ce poste dans les années 70, souhaite conserver ce portefeuille ministériel dans un premier temps, afin d'engager des réformes dans le secteur des hydrocarbures et de lutter contre la corruption qui y sévit. Ainsi, il a dissous au mois de juin, le Conseil d'Administration de la compagnie pétrolière nationale, la *Nigerian National Petroleum Corporation (NNPC)*, et mis en place un comité pour enquêter sur ses opérations.

Royaume-Uni : Plusieurs compagnies pétrolières opérant en Mer du Nord, dont Shell, British Petroleum, Chevron et ConocoPhillips, ont supprimé plus de 5 500 emplois depuis fin 2014, en raison de la chute des prix du pétrole.

Égypte : Eni a fait une découverte majeure de gaz, fin août, sur le prospect offshore Zohr. Ce gisement renfermerait environ 30 000 milliards de pieds cubes de gaz. Ce serait la plus grande découverte de gaz jamais faite dans le pays. La production de gaz, qui débutera en 2017, devrait être de l'ordre de 30-35 milliards m³ par an.



Marchés : Selon les analystes de Goldman Sachs, Bloomberg et Baker Hughes, le prix du baril de pétrole pourrait chuter à 20 dollars USD dans les prochains mois. En cause principalement, une offre globale surabondante, notamment celle des États-Unis, de la Russie, de l'Irak et de la Libye, et de plusieurs grandes compagnies occidentales telles que Total. Ensuite, le ralentissement de la production industrielle de la Chine, deuxième plus gros consommateur de brut du monde, qui entraîne une réduction de la demande. Enfin, l'anticipation du retour du pétrole iranien sur le marché, après la levée des sanctions internationales contre l'Iran, qui apportera une offre supplémentaire qui dépassera très largement la demande.

APPA : Le Nigérien Mahaman Louan, nouveau Secrétaire Exécutif. Nommé par le Conseil des Ministres de l'Association des Producteurs de Pétrole Africains (APPA), il a pris fonction le 1^{er} juillet. Ingénieur pétrochimiste sorti de l'Institut de pétrole et de chimie de l'Azerbaïdjan (ex-URSS), M. Laouan intervenait jusqu'à sa nomination comme expert international en énergie au Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) au Burundi. Il remplace à ce poste le Béninois Gabriel Dansou Lokossou, dont le mandat s'est achevé le 30 juin.

Constituée de 18 pays, l'APPA est une plateforme de coopération et de partage de compétences entre les pays membres, dont le Cameroun.

États-Unis : *British Petroleum (BP)* va devoir verser des indemnités s'élevant à 20,8 milliards USD pour les dégâts causés par la marée noire survenue en 2010 dans le golfe du Mexique. La décision a été rendue le 5 octobre par la Cour d'appel fédérale de la Nouvelle-Orléans. Il s'agit de la pénalité la plus élevée de l'histoire des États-Unis jamais infligée à une seule société. Une pollution sans précédent du littoral avait été provoquée par l'explosion, le 20 avril 2010, de la plateforme pétrolière *Deepwater Horizon* exploitée par BP, dans le golfe du Mexique. Elle avait fait 11 morts et affecté les industries touristique et de la pêche. Il avait fallu 87 jours pour boucher le puits situé sous 1 500 mètres d'eau.

Sandrine Bidias A Kedi

Sources: Prix du baril.com, Europétrole, Africa Energy Intelligence, Oil&gas Authority, Sweetcrudereports, Agence Ecofin, All Africa.com, rigzone.com, Pétrole et gaz.fr

Sécurité : Les agents SNH à "l'École et à l'épreuve du Feu"

La Direction des Affaires Générales (DAG) a conduit un exercice de simulation d'évacuation incendie le 27 août à l'immeuble siège de la SNH, et le 3 septembre à la Représentation de Douala.

Le 27 août, les 194 personnes présentes dans l'enceinte de la SNH se sont dirigées calmement vers le point de rassemblement désigné *Muster Point*, lorsque l'alarme a retenti à 11h15. Elles étaient guidées par les membres de la Cellule sécurité incendie de la SNH, qui ont par la suite effectué des vérifications pour s'assurer que tout le monde était bel et bien sorti du bâtiment. L'évacuation a duré 4 minutes 30 secondes, en amélioration de 30 secondes par rapport à l'exercice tenu en 2013. Les sapeurs-pompiers sont arrivés environ 15 minutes après. Les «soldats du feu» se sont dépêchés d'évaluer d'abord la situation, avant de dérouler leur tuyau d'arrosage pour procéder à l'extinction des flammes (imaginaires, heureusement).

À la fin de l'intervention, le chef de l'équipe des sapeurs-pompiers a salué la coordination de cet exercice, effectué de main de maître par la Cellule sécurité incendie.

À Douala, le 3 septembre, l'exercice de simulation d'évacuation de



L'exercice a été mené avec l'appui des sapeurs-pompiers

l'immeuble de la Représentation de la SNH a eu lieu dans les mêmes conditions.

Les agents SNH outillés

Quelques semaines avant le déroulement de ces exercices, les 06 et 07 août, la SNH a organisé des séances de formation à « l'École de Feu », à l'intention des 56

membres de la Cellule de sécurité incendie de l'immeuble siège de la SNH à Yaoundé et de la Représentation de Douala. Elle était axée sur l'apprentissage de différents types de feux et du matériel d'intervention, la prévention incendie, les techniques d'intervention et la gestion de l'évacuation.

Sandrine Bidias A Kedi



Au son de l'alarme incendie, l'ensemble du personnel a rejoint le point de rassemblement

Visite médicale systématique pour le personnel

La visite systématique annuelle, qui s'inscrit dans le cadre de l'application de la loi relative aux modalités d'organisation et de fonctionnement des services médicaux du travail, est l'occasion pour la SNH de faire passer un « check-up » à son personnel.

Comme chaque année, les consultations générales et examens de laboratoire (sang, selles, urines) ont eu lieu dans les cabinets des médecins d'entreprise, sur tous les sites de la SNH (Yaoundé, Douala, Kribi et Mvia). Elles se sont déroulées du 14 septembre au 15 octobre.

Par ailleurs, des examens complémentaires périodiques sont prescrits à certains agents, en sus de ceux conventionnels. Il s'agit par exemple, pour les femmes, de la mammographie, qui vise un dépistage précoce du cancer du sein, et du frottis, pour le cancer de l'utérus. Chez les hommes, des examens complémentaires sont prescrits en cas de suspicion de pathologie ou d'une affection particulière.

Denise Semengue



La SNH prend soin de ses agents

La SNH participe à l'orientation de la jeunesse scolaire et universitaire

L'entreprise a pris part à l'édition 2015 du Forum de l'Etudiant, tenue à l'Université de Buea du 20 au 22 octobre.



La SNH, sponsor du forum, a reçu de nombreux visiteurs

Parmi les temps forts à signaler, il y a la cérémonie officielle d'ouverture du Forum, présidée par le Ministre de l'Enseignement Supérieur (MINESUP), Pr. Jacques Fame Ndongo, représentant le Premier Ministre, Chef du Gouvernement. Puis, a suivi la visite guidée des stands par les officiels, comprenant des membres du gouvernement, le

gouverneur de la région du Sud-Ouest et les recteurs des universités d'Etat du Cameroun.

Au cours de cette visite, le MINESUP, qu'accompagnait le Ministre de la Jeunesse et de l'Education Civique, a marqué un arrêt au stand SNH. Il s'est réjoui de la présence de l'entreprise à cette manifestation et a

salué sa contribution à la formation de la jeunesse camerounaise.

Des visiteurs aux profils divers ont eu l'opportunité, pendant trois jours, de mieux connaître l'organisation de la SNH, ses activités, ses projets gaziers phares, les principaux métiers du pétrole et du gaz dans le secteur amont, ainsi que les différents cursus à suivre pour se spécialiser dans l'un de ces métiers.

Des brochures résumant l'ensemble de ces informations leur ont été remises. Des éléments de réponses ont également été apportés à leurs questions relatives aux procédures de recrutement et d'obtention des stages académique et de vacances à la SNH.

Côté animation, un quizz a été organisé sur deux jours, donnant droit à un lot constitué de gadgets SNH pour chaque bonne réponse à l'une des questions posées.

Jean-Baptiste Abessougué

Sponsoring de la 15^e édition du tournoi de tennis de table « Top 12 »

La compétition s'est déroulée le 24 octobre au gymnase de l'Institut National de la Jeunesse et des Sports de Yaoundé.

La compétition a réuni 48 pongistes venus des dix régions du Cameroun. Elle a été ouverte par le Président de la Fédération Camerounaise de Tennis de Table (FECATT), qui a informé les pongistes du soutien de la SNH, qui a toujours accompagné la FECATT dans l'organisation de cette compétition.

M. Alfred Bagueka Assobo a par ailleurs précisé aux athlètes que les primes allouées par la SNH pour cette édition sont destinées aux trois premiers de chaque catégorie.

Les compétiteurs étaient regroupés en six catégories, à savoir : seniors messieurs A & A', seniors dames A & A', vétérans messieurs A & A'.

Au terme de cette rencontre, Derek Ofon Nyoh de la catégorie seniors messieurs a remporté le tournoi.



Les organisateurs ont remercié la SNH, unique sponsor, pour son soutien

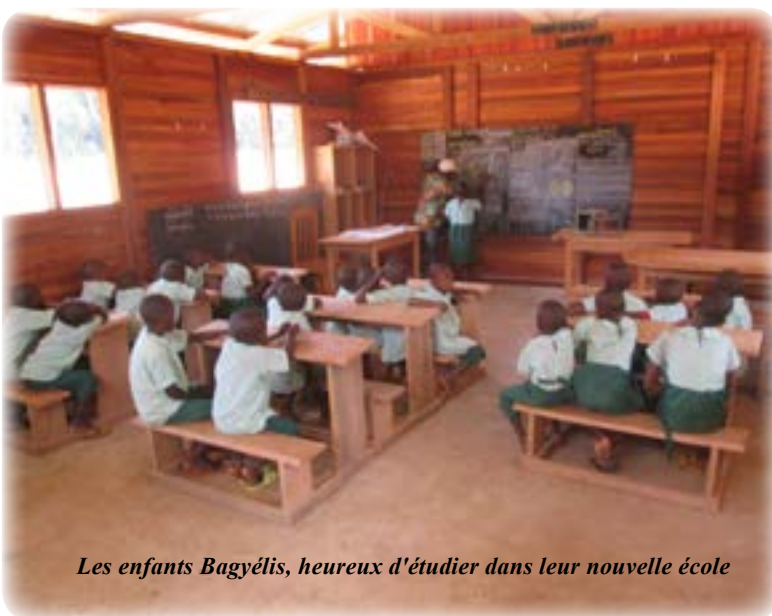
Chez les seniors dames, Germaine Bimela a fait vibrer la salle avec des pichenettes de raquette, qui ont suscité les applaudissements nourris du public. Paulin Vouffo s'est, quant à lui, distingué chez les vétérans messieurs.

Au terme de cette compétition, la FECATT a remis un award à l'ADG de la SNH pour son soutien à la promotion du tennis de table au Cameroun.

Jean-Jacques Essengué Ngollo

Cameron LNG offre un centre préscolaire à Lolabe

La construction de ce centre en faveur des pygmées Bagyéls répond à un besoin identifié à l'issue de l'Etude d'Impact Environnemental et Social du projet Cameroon LNG (CLNG), conduit par la SNH et Engie.



Les enfants Bagyéls, heureux d'étudier dans leur nouvelle école

24 élèves ont déjà débuté les cours dans ce centre préscolaire. Il est constitué d'une salle de classe, d'un logement pour l'enseignant, d'une cuisine et d'une toilette.

L'enseignement y est dispensé selon la méthode Observer, Réfléchir, Agir (ORA), adaptée pour l'éveil des enfants et leur préparation pour intégrer le programme scolaire public.

L'initiative est portée par la Fondation Notre Dame de la Forêt (FONDAF), qui en est la gestionnaire. Les charges supportées par le projet CLNG sont de 19,668 millions Fcfa, dont 6,556 millions pour la phase de construction et 13,112 millions pour les deux premières années de fonctionnement.

Zakyatou Djamilah Abdoulatif

Opération « Prime à l'excellence » : Encore des établissements scolaires récompensés par la SNH

Les Lycées Bilingues de Ngomedzap, dans la région du Centre, et de Bafoussam, dans la région de l'Ouest, ont accueilli la "caravane" de l'entreprise les 28 et 30 septembre derniers.



261 ouvrages pour la bibliothèque du lycée de Bafoussam

La cérémonie de Bafoussam, couplé au « Bal du Proviseur »

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulée la cérémonie de remise de 261 ouvrages au Lycée Bilingue de Bafoussam. Cette "prime à l'excellence", d'une valeur de 1,5 million Fcfa, était constituée de livres inscrits au programme scolaire, fournitures et annales.

La cérémonie, haute en couleurs, était présidée par le sous-préfet de l'arrondissement de Bafoussam 1^{er}, en présence du délégué départemental du Ministère des Enseignements Secondaires pour la Mifi, des élèves, du corps enseignant, des parents d'élèves, mécènes et autres invités de marque.

Le proviseur, dans son mot de bienvenue, a fortement remercié la SNH pour cette «*marque d'attention particulière*» envers l'établissement dont il a la charge. Prenant les élèves à témoin, Michel Ngueti a salué cette action qui est «*la récompense d'un travail de longue haleine*». Il a invité toute la communauté éducative à suivre «*l'exemple qui vient d'en haut*»,

pour appuyer les efforts des enseignants et apprenants.

La récompense d'un travail de longue haleine

L'honneur est revenu à la SNH de prendre la parole, sous les crépitements d'appareils photos de "journalistes" du lycée et au son de rythmes de chez nous. C'était l'occasion pour le représentant de la SNH d'indiquer que pareille dotation est allouée à neuf autres établissements des différentes régions du pays.

Quelques minutes plus tard, c'était au tour d'autres mécènes de prendre la place sur le podium, avant l'ouverture du "bal du proviseur", qui n'est autre qu'une cérémonie de

remise de diplômes et distinctions aux élèves et professeurs s'étant démarqués par leur travail tout au long de l'année écoulée.

Le Lycée Bilingue de Bafoussam, situé au cœur de la ville, est un établissement public de 5500 élèves, encadrés par 260 professeurs. Il s'est classé au 2^{ème} rang des établissements publics de la région de l'Ouest, selon le palmarès de l'Office du Baccalauréat du Cameroun.

Le choix de la SNH s'est porté sur ce lycée afin d'étendre l'action de l'entreprise à un plus grand nombre de bénéficiaires, le Lycée Classique de Bafoussam, classé premier dans cette Région, ayant déjà été primé trois fois par le passé.

Denise Semengue

SNH awards Excellence prize to Government Bilingual High School, Ngomedzap

In the ceremony described as the first of its kind, the institution received text books recommended in the school syllabus, worth 1.5 million CFAF.

Government Bilingual High School Ngomedzap, was in a festive mood on 28 September 2015 as students, parents, teachers, administrative and traditional authorities received the SNH envoy in what they described as “an exceptional and historic” event: the prize award to the institution following their brilliant performance at the official exams in the 2013/2014 academic year.

Speaking on behalf of his mates, the representative of the students des-

cribed the prize as barrels of oil offered by SNH to fire their engine of hard work that was already in full motion. The Principal, Pascal Bikonono, was confident that his school was still going to top the ranking in the Region in the 2014/2015 classification with a better score.

He thanked SNH and its Executive General Manager and cheerfully declared that they were waiting to receive the corporation again in the very near future.

The classification published by the *Office du Baccalauréat du Cameroun*, placed GBHS Ngomedzap at the first position among government schools in the Center Region, with a pass percentage of 69.81%. The school has a student population of 600, and its Anglophone section will be presenting its first batch at the GCE Ordinary Level exam at the end of the 2015/2016 school year.

Philip Ndi Mbah

Students of Government Technical College Akwenko in Donga-Matung also get prizes

The presence of SNH was described as a booster in an area where few parents care to send their children to school.



Senator Ngi Christopher was present

The prizes were intended for the thirty most outstanding students, ten each from the building and construction, accountancy and electricity sections.

The ceremony took place on 22 October in Nkambe due to the inexistence of a road leading to Akwenko, situated some 22 kilometers from the headquarters of Donga-Manung Division.

It was presided over by the Divisional Delegate for secondary

education, in the presence of the alternate Senator of the area, Ngi Christopher, as well as the school principal and some teachers.

A form 2 student aged 52

The students were represented by ten of their mates (five boys and five girls) designated to make the trip on foot from Akwenko to Nkambe.

According to the Senator, the presence of SNH was of double significance. Apart from the 106 text

books and didactic materials, he said it was certain that the visit by SNH will go a long way to boost and motivate other children of their village to attend school. Akwenko and the other neighboring villages are notorious for their very low school attendance rate. This situation is partly due to the fact that the area is landlocked.

The ten students that made the trip through the hilly landscape to Nkambe were said to have taken off from the village as early as 3 a.m to arrive Nkambe at around 7 a.m. Quite remarkable, was the presence of Fon Mabu Christian, 52, the traditional ruler of Akwenko village, himself a form 2 student in the accountancy section. As one of the best in his class, he received his prize in all humility from the hands of the SNH representative.

It was all smiles as teachers and students promised to make the best use of the books and materials received from SNH, before embarking on the four-hour trip back to their village.

Philip Ndi Mbah



Grand Prix Chantal Biya 2015 : Gérémie Nzeke en vainqueur au boulevard du 20 mai

Le coureur de SNHVélo Club n'a toutefois pas pu ravir le maillot jaune de la course au Marocain Lahsaïni Mouhssine.

La compétition, qui a débuté le 14 octobre à Douala par un criterium, a connu la participation de 78 athlètes de 13 équipes venues d'Algérie, de Côte d'Ivoire, d'Egypte, de France, du Gabon, de Hollande, du Maroc, du Rwanda, de Slovaquie, de la Suisse et du Cameroun.

L'écurie SNH Vélo Club, conduite par son capitaine Damien Tekou, a couru sous les couleurs du Cameroun. A l'issue de l'épreuve, le Marocain Lahsaïni Mouhssine s'est adjugé le Maillot Jaune, bien que la dernière étape, jugée au boulevard du 20 mai de Yaoundé le 18 octobre, ait été remportée par Gérémie Nzeke.

Le trophée de M. Mouhssine lui a été remis par Pierre Ismaël Bidoung Mkpatt, Ministre des

Sports et de l'Education Physique, en présence des autorités politiques et administratives ainsi que des membres du corps diplomatique. Le Conseiller n°1 de la SNH, Bernard Bayiha, a pour sa part remis une prime de 100 000 Fcfa à Gérémie Nzeke. Cette prime, offerte par l'entreprise dans le cadre du sponsoring de la compétition, a également été remise aux vainqueurs des trois autres étapes, dont Clovis Kamzong Abossolo, membre de SNH Vélo Club.

Chute du favori Clovis Kamzong

L'étape Zoétélé-Meyomessala, courue le samedi 17 octobre, a constitué le tournant de la compétition, avec la double chute de Clovis Kamzong Abossolo, alors détenteur du Maillot Jaune, qui a dû abandonner l'épreuve.

Cette étape a été remportée par l'Estonien Mihkel Raim.

A l'arrivée à Meyomessala, les cyclistes ont reçu la visite surprise de la Première Dame, Chantal Biya, marraine de l'événement.

Au classement général, Lahsaïni Mouhssine, déjà vainqueur du Tour de Côte d'Ivoire début octobre, passe en tête avec un temps de 13h40'11", soit 01'44" d'avance sur Gérémie Nzeke (2^e) et 03'21" sur l'Estonien Endrick Puntso (3^e).

Le Maroc remporte également le trophée de meilleure équipe de ce circuit, qui s'est couru en quatre étapes sur quelque 600 kilomètres, précédées par le criterium de Douala.

Alain Claude Alima

Les vainqueurs du GPICB 2015 par étape

Etapes	Vainqueurs	Distances	Durées
1	Circuit fermé à Douala	Mihkel Raim	112,5 km 2h31'03"
2	Yaoundé - Ebolowa	Clovis Kamzong Abessolo (SVC)	155,3 km 3h41'13"
3	Zoétélé - Sangmélina- Meyomessala	Mihkel Raim	130 km 3h19'23"
4	Sangmélina - Yaoundé	Gérémie Nzeke (SVC)	165 km 4h08'06"

Clovis Kamzong Abossolo, coureur de SNH Vélo Club :

"Nous avons perdu le Maillot Jaune dans une chute"

Comment allez-vous après l'accident qui vous a sorti de la course à la troisième étape?

Ma santé s'est améliorée après les soins reçus à l'Hôpital de Référence de Sangmelima. Je ressens encore quelques douleurs, particulièrement au niveau de la suture reçue au bras droit. En outre, j'ai perdu une dent et deux autres se sont cassées.

Que s'est-il réellement passé lors de cette chute?

La chaîne d'un cycliste français a déraillé alors qu'il essayait d'attaquer. Il a alors perdu l'équilibre et est tombé. A sa suite, une quinzaine de coureurs sont également tombés, y compris moi. C'était difficile d'esquiver. J'en sors avec des écorchures au bras et au genou. 15 km plus loin, la 2^{ème} chute, qui m'a mis

hors course, est arrivée à cause d'un nid de poule sur la chaussée. J'étais derrière la voiture du directeur sportif et je n'ai pas vu ce trou dans lequel la roue avant de mon vélo s'est enfoncée, m'entraînant dans la chute avec le capitaine Damien Tekou. C'est là que j'ai perdu mes dents. C'est aussi là que ma course s'est arrêtée.

Qu'avez-vous ressenti en quittant la course dans ces conditions, alors que vous arboriez le maillot Jaune?

Ça m'a fait très mal, d'autant plus que l'équipe était galvanisée. C'était vraiment jouable, et je voulais arriver à Meyomessala avec ce maillot jaune pour faire honneur à la Première Dame venue nous encourager. Mais la nature en a décidé autrement et nous avons perdu le Maillot Jaune dans une chute, pas sur la performance.



Quel est votre prochain challenge ?

Mon esprit est notamment tourné vers le Tour du Rwanda. Il reviendra au médecin de se prononcer sur ma participation. En attendant, je compte reprendre les entraînements d'ici deux semaines en fonction de l'évolution de mes blessures.

Propos recueillis par ACA

Francis Gérémié Nzeke, sociétaire de SNH Vélo Club :

"Notre équipe a été à la hauteur"

Quel est votre sentiment à l'issue de cette épreuve dont vous avez remporté la dernière étape?

Je suis personnellement satisfait de la performance de notre équipe lors du Grand Prix Cycliste International Chantal Biya 2015. Nous avons été à la hauteur de cette compétition, que nous aurions pu remporter n'eût été l'accident de Clovis Abossolo à la troisième étape. C'est cet accident qui nous a empêchés d'atteindre notre objectif de départ, qui était de remporter le maillot jaune.

Comment avez-vous réagi après la sortie de votre coéquipier Kamzong Abossolo à la 3^e étape?

Cela a été un coup très dur pour la stratégie de l'équipe, qui venait de perdre un de ses leaders, de surcroît détenteur du maillot Jaune. Nous nous sommes tous arrêtés pour lui prêter main forte. Mais, après la deuxième chute, nous avons été dé-



moralisés et découragés. L'écart de 16 secondes qui nous séparait du peloton s'est creusé davantage. Mais c'est lui, Clovis, qui nous a remotivés en nous demandant de repartir pour ne pas arriver hors délais à Meyomessala.

Vous avez franchi en tête et de manière spectaculaire l'arrivée à Yaoundé, comment cela s'est-il joué?

Le matin de la dernière étape, Clovis m'a appelé pour me dire que rien n'était joué et que je pouvais très bien rattraper le maillot jaune parti

à 1'54". Cela m'a galvanisé davantage et dès le départ à Sangmelima, je suis parti dans une échappée avec dix autres coureurs, jusqu'à Mbal-mayo, avec une avance de 6 minutes sur le peloton. Rendu à 33 km de Yaoundé, j'ai alors attaqué jusqu'à l'arrivée, avec à mes trousses le marocain Lahsaïni Moushssine, qui a finalement remporté le maillot jaune.

Comment préparez-vous les prochaines compétitions ?

J'ai repris les entraînements avec l'équipe. C'est vrai que ces derniers temps, je me suis retrouvé dans la posture de gagnant d'étape comme lors du Tour du Cameroun (3 étapes remportées-NDLR). Mais mon objectif est aussi de remporter le maillot jaune. Et je compte travailler pour y arriver.

Propos recueillis par ACA

Gérémie Nzeke a également remporté la première étape du Tour Cycliste de la Côte d'Ivoire

C'était le 28 septembre, lors de la 22^{ème} édition de ce Tour couru du 27 au 02 octobre sur une distance cumulée de 571,7km.

66 coureurs, répartis en dix équipes, ont pris part à cette compétition baptisée "Tour de la réconciliation 2015". La première étape, longue de 75 km, a été remportée en 1h48'41" par Gérémie Nzeke. Yanick Lontsi Yémené de SNH Vélo Club a par ailleurs terminé deuxième lors de la dernière étape du Tour, courue entre Yamoussoukro et Bouaflé. Au final, c'est le Marocain Mouhssine Lahsaïni qui s'est adjugé le maillot jaune, qu'il a remporté dès la deuxième étape et n'a plus lâché.



Nzeke a porté haut les couleurs du Cameroun

Yannick Lontsi a occupé le sixième rang au classement général. SNH Vélo Club a terminé 5^{ème} au classement par équipe, derrière

les équipes du Rwanda, du Maroc, de la Belgique et de la France. La compétition, très disputée, a vu la

participation des meilleures équipes africaines.

Jean-Jacques Essengué Ngollo

En bref

Un atelier gourmand pour les membres de l'ASCH. La section Arts et Culture de l'Association Sportive et Culturelle Hydrocarbures (ASCH) a tenu la deuxième édition de "Apturel" (après-midi culturel) le 30 octobre à Yaoundé sur le thème : « le chocolat dans tous ses états ». A cette occasion, une vingtaine de participants a pu s'essayer à la confection d'une glace traditionnelle et d'un fondant au chocolat. Le maître cuisinier du jour leur a d'abord présenté les qualités d'un bon chocolat et ses vertus, avant d'expliquer, très simplement, le processus d'élaboration des deux recettes. L'appétit aiguisé par leur atelier, les participants ont ensuite partagé un repas avec, comme dessert... une glace et un fondant au chocolat.

HAGA



Grands et moins grands ont mis la main à la pâte

Football : L'ASCH, demi-finaliste de la Coupe ASCIP. L'équipe fanion de l'ASCH s'est qualifiée le 17 octobre pour la finale de la Coupe ASCIP 2015. Elle a obtenu son ticket à l'issue d'une séance de tirs aux buts (6-5) au terme du match retour qui l'a opposée à l'équipe de la Sonara. Cette dernière avait remporté la partie sur le score de 1-0 en match aller le 10 octobre.

Marche sportive à Douala. Une quarantaine de membres de l'ASCH a pris part à une marche sportive organisée par l'Association Sportive et Culturelle Inter-Pétroliers (ASCIP) le 19 septembre à Douala. Cette première édition s'est tenue sur une distance de 12 km, partant du site Perenco de Ndokoti, en marquant des arrêts d'étirement dans les stations-service Tradex, Total et MRS du même quartier. Elle s'est achevée au point de départ.

GNG

Clôture des stages de natation, lawn-tennis et arts martiaux

C'est le 30 août, par un temps pluvieux, que les enfants ont donné rendez-vous à leurs parents et amis à l'Hôtel des Députés de Yaoundé, pour leur démontrer ce qu'ils ont appris durant leur séjour dans les différents centres d'apprentissage.

Ils se sont distingués dans les arts martiaux, la natation et le lawn-tennis. Encadrés dans ces disciplines par des entraîneurs de haut niveau, les enfants ont démontré au public qu'ils ont du talent à travers des tech-

niques de défense, d'attaque en cas d'agression pour ce qui est des arts martiaux, de réception et d'attaque de la balle sur le court de lawn-tennis, et enfin, en natation respiratoire.

Tous les participants à ces stages organisés par l'ASCH pour les enfants de ses membres, sont repartis heureux, nantis de distinctions, médailles, parchemins et cadeaux (fournitures scolaires) offerts par l'ASCH.

Gérard Njoya Gbetkom



La natation a fait courir



Démonstration de taekwondo



Tennismen en herbe



Tous heureux !



Des membres de l'A

Environ 130 membres titulaires et adhérents ont participé à la faveur d'une excursion qui s'est déroulée...

Répartis dans trois bus, les excursionnistes sont partis en délégation vendredi 21 août des villes de Douala et de Yaoundé. La visite proprement dite a débuté le samedi 22 août par les sites gaziers de Bipaga et de Mpolongwé.

Première étape pour les adultes membres de la délégation : le Centre de Traitement de Gaz (CTG) de Bipaga. Après un accueil chaleureux par les équipes présentes, les mesures de sécurité ont été présentées par le responsable Hygiène-Sécurité-Environnement (HSE), Philémon Mboning. Ensuite, le Chef de site, Olivier Assiga, a fait un bref exposé sur le projet de Fourniture de Gaz à la Centrale Thermique (FGCT). Les participants ont appris que ce projet, qui comprend le gazoduc Bipaga-Mpolongwé, opéré par la SNH, est piloté par l'Association Sanaga Sud, composée de l'entreprise et de son partenaire Perenco, et que le centre de Bipaga traite le gaz issu de la plateforme pour le mettre aux spécifications requises par la centrale thermique.

Les excursionnistes au terminal du gazoduc Bipaga-Mpolongwé, qui alimente la centrale thermique de Kribi



SCH à Bipaga-Mpolongwé et au Port en eau profonde de Kribi

Les membres de l'Association Sportive et Culturelle Hydrocarbures (ASCH) ont fait la découverte de ces installations à Kribi du 21 au 23 août.

Par la suite, des groupes ont été formés et conduits par vagues, par différents agents, sur le site pour la visite proprement dite. Les participants ont pu ainsi découvrir, entre autres, le dispositif de filtrage, qui permet de séparer le gaz des autres éléments tels que l'eau, et les appareils de réduction de la pression du gaz avant l'envoi à Mpolongwé. Ils ont en outre visité la salle de contrôle, où toutes les activités se rapportant au gazoduc sont supervisées et contrôlées. Les excursionnistes se sont ensuite vus présenter le réservoir d'eau anti-incendie qui permet, en cas d'incendie déclaré, de maîtriser le feu pendant au moins trois heures avant l'arrivée des pompiers. Ils

ont terminé leur périple au CTG par la découverte de la base vie.

Dans l'après-midi, la délégation s'est rendue sur le site de Mpolongwé. Les mesures de sécurité ont une fois de plus été précisées et la visite s'est déroulée dans les mêmes conditions que sur le site de Bipaga. Les participants ont pu apercevoir la centrale à gaz de Kribi, voir l'entrée du gazoduc dans cette centrale, les compteurs qui servent à comptabiliser la quantité de gaz livrée et la "gare-racleur", qui permet le nettoyage interne du gazoduc.

Pendant ce temps, les enfants ayant pris part à l'excursion ont eu droit à un spectacle de clowns et des at-

tractions diverses, avant d'aller se baigner aux abords des chutes de la Lobé.

Le lendemain, la découverte de l'entité portuaire du complexe industrialo-portuaire de Kribi a constitué la deuxième phase du voyage. Sur place, les excursionnistes, tous réunis, ont visité les différentes installations du terminal à conteneurs (digue, quais, pontons). La visite du port a été agrémentée par le passage d'un banc de dauphins au large, qui a ému les participants. Ceux-ci ont quitté Kribi avec d'heureux souvenirs, mais surtout, l'envie d'y revenir.

Carnot Doundze

Au terminal à conteneurs du port en eaux profondes de Kribi





Bafia, une ville luxuriante, riche en symboles historiques et culturels

Bafia, ville du Cameroun située dans la région du Centre, à 120 km au nord de Yaoundé, est le chef-lieu du département du Mbam et Inoubou. Peuplée d'un peu plus de 55 000 habitants, elle est la troisième plus grande ville de cette région, après Yaoundé et Mbalmayo.

A en croire une légende, le nom de la ville résulte d'une mauvaise communication entre des colons Allemands de passage et un chasseur nommé Bofia qui, n'ayant pas compris la question qui lui était posée, leur avait communiqué son nom alors que les premiers lui demandaient celui de la localité.

Au plan géographique, la ville est située à 1300 m d'altitude, en zone de transition entre la forêt et la savane, au cœur d'un paysage multiforme, caractérisé par des massifs rocheux, une alternance de collines et de petites plaines qui se raccordent à la dorsale camerounaise. Ce qui la confine à la limite de la discrétion. De fait, la ville passe presque inaperçue pour le voyageur, également du fait de la position excentrée de ses centres administratif et commercial par rapport à la route nationale N° 4 qui relie notamment Yaoundé à Bafoussam, Bamenda et Foumban.

tés par des cultures vivrières florissantes favorisées par une terre généreuse.

Bafia, c'est aussi son côté historique. Érigée en préfecture en 1961, celle qui a été pendant longtemps la capitale de la Région du Mbam donne à voir au visiteur, notamment au centre administratif, de nombreux édifices et vestiges hérités de son passé colonial allemand. Leur principale caractéristique étant les murs en briques de terre cuite et les toits recouverts de tuiles, qui contribuent à lui donner une allure pittoresque. Certains de ces ouvrages ont résisté à l'usure du temps, tels l'immeuble abritant la préfecture et celui du peloton motorisé de la gendarmerie nationale, ainsi que le monument de l'indépendance. Proche de la préfecture, ce dernier se dresse solidement au centre de la place éponyme et attire nombre de promeneurs et de touristes. D'autres, par contre, sont en pleine décrépitude.

L'autre témoin du passé glorieux de la ville est l'aérodrome de Biamo. Très actif dans les quinze premières années après l'indépendance, il est aujourd'hui totalement à l'abandon.

Agriculture et culture bien visibles

Pourtant, Bafia ne manque pas d'atouts. D'abord, son aspect luxuriant en toute saison, en raison des nombreux teks, acacias et autres arbres d'ombrage plantés le long des artères généralement propres de la ville, complé-



La Préfecture, édifice datant de la période allemande

Le jardin public situé en face du palais de justice, apparaît comme un espace culturel de choix, en tant que représentation de la personnalité culturelle du peuple bafia. En effet, à l'ombre des acacias et au milieu de bancs publics, on y découvre avec admiration des statues représentant différents danseurs qui se sont illustrés par leurs prestations tant au plan national qu'à l'international. Tenant à la main un instrument de musique, chacun semble exécuter cette fameuse danse connue pour ses «deux pas en avant, un pas en arrière». Du reste, la danse bafia, pleine de charme et d'élégance, où la posture et les expressions du visage des danseurs transmettent un sentiment de joie et de dynamisme, constitue l'une des attractions du festival Mbam-Art, organisé depuis 1996.

Par ailleurs, le visiteur peut apprécier la créativité artisanale des populations locales, notamment à travers la sculpture et la vannerie, dont les principaux produits sont les paniers et autres articles en rotin et en bambou.

Des premiers signes de modernité

L'activité économique, quant à elle, est notamment marquée par le commerce des produits manufacturés, en plein essor, ainsi que par la commercialisation des produits vivriers tels que la banane douce, le plantain, le maïs, l'arachide, l'igname, la graine de courge (couramment appelée pistache), des produits de rentes dont le cacao et le café, ainsi que la production et la vente de bois en grumes ou débité.

Côté aménagements, à son entrée et à sa sortie, le centre-ville de Bafia est relié à la route nationale N°4 par deux bretelles bitumées, qui visiblement nécessitent un coup de neuf. En voie d'émergence, la ville peut se vanter de quelques bâtiments publics et privés à l'architecture récente qui reflètent les efforts des pouvoirs publics et des particuliers en vue de l'insérer dans la modernité.



Un pas en arrière, deux en avant...c'est la célèbre danse Bafia

Pour les touristes, quelques hôtels, motels et auberges commodes sont disponibles, ainsi que des restaurants où ils peuvent déguster des spécialités locales, avec en tête le «Kepen» au « Bitosso » (couscous de maïs aux légumes), ainsi que des recettes du reste du Cameroun et d'ailleurs.

Pour se rendre à Bafia à partir de Yaoundé, il suffit de se rendre auprès des agences de transport par bus, basés à la gare routière de Tongo, au nord de Yaoundé. Le tarif actuel est d'environ 1 500 FCFA pour un aller simple.

Jean-Baptiste Abessougué



Les ananas de Bafia, célèbres pour leur saveur



A Bafia, SNH Vélo Club bénéficie de soutiens insoupçonnés

Ode à la femme africaine

A toi,
 Femme africaine !
 Je te cherche, toi mon héroïne de beauté,
 Muse de satiété, déesse de volupté,
 Femme africaine !
 Je te vois là aujourd'hui, et te voilà dans la nuit, las du bruit,
 Instruite, mais éconduite de ton mérite,
 Vêtue, les mains nues hélas, émue mais encore déchue,
 Femme africaine !
 Comme un viatique d'innocence, ta démarche pleine d'élan,
 ne manques pas de cran et me fait écran.
 Et te revoilà, chantant en chœur dans le débat,
 Laisant une éclipse au cœur de nos ébats.
 Femme africaine !
 Je te revois avançant dans ton envol,
 Dominant les métropoles, au pouvoir le contrôle,
 Brisant du mythe le viol et le protocole.
 Femme africaine !
 Et je te retrouve enfin, à nos lendemains,
 moi l'orphelin surhumain,
 Serein sans toi, mais lié à ton destin.
 Femme africaine !
 Bien à toi.

Adolphe Lorcin MALOH

Chargé d'Etudes Assistant

Direction de l'Exploration





Société Nationale des Hydrocarbures **Catalyseur de développement**

La Société Nationale des Hydrocarbures est une entreprise publique, au capital de huit milliards de Fcfa entièrement détenu par l'Etat du Cameroun. C'est un établissement industriel et commercial, doté de la personnalité juridique et de l'autonomie financière. Créée le 12 mars 1980, la SNH a pour missions de promouvoir et valoriser le domaine minier national et de gérer les intérêts de l'Etat dans le secteur des hydrocarbures.

Activités :

- Promotion du domaine minier national ;
- Négociation des contrats pétroliers et gaziers, en liaison avec les administrations publiques compétentes ;
- Suivi de l'exécution des contrats pétroliers et gaziers passés entre l'Etat et les sociétés intervenant dans le secteur des hydrocarbures ;
- Exploitation, en association ou en sole risk, de champs pétroliers ;
- Suivi des opérations de chargement de pétrole brut sur les terminaux ;
- Commercialisation de la part de la production nationale d'hydrocarbures revenant à l'Etat;
- Conduite de projets gaziers visant notamment le relèvement de l'offre nationale en énergie électrique, afin de soutenir le développement du tissu industriel ;
- Gestion des stocks de sécurité des produits pétroliers pour garantir l'approvisionnement du pays en cas d'imprévu majeur ;
- Transfert au Trésor Public, après déduction des charges de production, des recettes issues des ventes de pétrole brut, qui financent le budget de l'Etat ;
- Conduite d'études et mise en œuvre de divers projets en relation avec ses missions, aussi bien dans les secteurs pétrolier, gazier et parapétrolier, que dans les secteurs connexes.

Le personnel de la SNH travaille pour améliorer vos vies. Ainsi, divers projets sont en cours pour la production :

- d'électricité,
- d'engrais agricoles,
- de gaz domestique.

La SNH conduit en outre un projet de liquéfaction de gaz naturel destiné à l'exportation.

La SNH contribue ainsi au développement du tissu industriel camerounais, à la création d'emplois, à l'autonomisation des populations rurales et au confort des ménages.

Société Nationale des Hydrocarbures

Tél : (+237) 222 209 864

Fax : (+237) 222 201 910

Télex : 8514 KN

Site Internet : www.snh.cm

